

کشود، تحصیلات مقدماتی را در زادگاهش (دامغان) گذراند و به سبب علاقه مندی اش به هنر وارد دانشکده هنرهای زیبای تهران شد و پس از چهار سال فارغ التحصیل گردید. از همان اوایل کودکی به شعر و شاعری علاقه مند بود تا اینکه شاعری نام آور شد. وی شاعری بود که با حادث سیاسی ایران در سالهای ۱۳۲۵- ۱۳۳۲ نام یافت و چندین سال پس از آن هم از شاعران نوپردازان ناموری بود که قطعاتش در مجلات به چاپ می‌رسید. نام مستعار شعری و قلمی اش «آینده» بود و نام فرزندش را نیز «آینده» گذارده بود. شاهروندی مدتی به شغل معلمی (آموزگاری و دبیری) و بعد کارهای فرهنگی (خصوصاً در کمیسیون ملی یونسکو) مشغول بود و زمانی هم تدریس زبان فارسی در دانشگاه علیگر (هند) را به عهده داشت. او داستانهای نهنگی و خاطره‌ای اش را در مجموعه «چند کیلومتر و نیمی از واقعیت» (۱۳۵۰) تحت تأثیر ادبیات پوچی نوشته است. آینده در چهارم آذر ۱۳۶۰ دیده از جهان برپست. آثار و تالیفات:

- آخرین نبرد (با مقدمه نیما یوشیج) (۱۳۳۰)
- برگزیده شعرها (۱۳۴۸) - آینده (۱۳۴۹)
- هر سوی راه (۱۳۵۰) - م و م درسا (۱۳۴۹)
- چند کیلومتر و نیمی از واقعیت (دانستان - ۱۳۵۰)
- آی میقات نشین (۱۳۵۱)

#### علی دشتی (۱۲۷۴ - دی ۱۳۶۰)

علی دشتی نویسنده سیاسی و ادبی، روزنامه نگار، داستان نویس و ادیب، فرزند شیخ عبدالحسین دشتستانی به سال ۱۲۷۳ در کربلا به دنیا آمد و پس از چند سال تحصیل در عراق در سال ۱۲۹۸ به ایران بازگشت. وی در ۱۱ اسفند سال ۱۳۰۰ روزنامه «معروف خود به نام «شفق سرخ» را منتشر ساخت. این روزنامه به مطالب ادبی گرایش داشت و مقالات افرادی چون نفیسی، یاسمی، محمد سعیدی، عباس اقبال و ... در آن چاپ می‌شد. علی دشتی نیز مقالات خود را با نام مستعار «مجهول» در روزنامه اش - منتشر می‌ساخت.

با به قدرت رسیدن رضاخان وی به دلیل فعالیتهای سیاسی اش مدتی خانه نشین شد. در این مدت «ایام محبس» (۱۳۰۱) را نوشت که شامل خاطرات وی از

هدف از این پژوهش آشنایی با داستان نویسان و مترجمان داستانی است که از سال ۱۳۵۷ تا به امروز رخ در نقاب خاک گشیده‌اند. در واقع محدوده زمانی بیست سال اخیر را دربرمی‌گیرد. لذا سعی شده به ترتیب توالي سال، اسامی افراد همراه با زندگینامه مختص و تاریخ دقیق تولد و درگذشت آنها آورده شود. پس مبنای کار برای آوردن اسامی افراد براساس اتفاقات سال است نه براساس حروف الفبا و ... چون در سالهای ۱۳۵۸ و ۱۳۵۹ خوشبختانه داستان نویس یا مترجم داستانی از دنیا نرفته، بنابراین این سالها از مقاله حذف می‌شوند.

سال ۱۳۵۷

#### سید مرتضی مشق کاظمی

(۱۲۷۷ - دهه سوم شهریور ۱۳۵۷)

مشق کاظمی نویسنده نخستین رمان اجتماعی در نشان دادن وضع حقارت بار زنان ایرانی با نام «تهران مخوف» است. و شهرتش را بیشتر با همین کتاب به دست آورد. وی تحصیلکرده آلمان بود و زمانی که در برلین اقامت داشت در مجله‌های «فرنگستان» و «ایرانشهر» که ناشر افکار جوانان تند و تیز در سالهای ۱۳۰۳ - ۱۳۰۸ بود، مقاله می‌نوشت؛ بعدها چندی مدیر مجله «فلاحت و تجارت» بود.

مشق کاظمی از جمله مؤسسان انجمن «ایران جوان» بود و دوران خدمت اداری اش را بیشتر در وزارت امور خارجه گذراند. «تهران مخوف» بهترین کار مشق کاظمی است، ظاهراً به روسی هم ترجمه شده و در اغلب تاریخهای ادبیات معاصر ایران که توسط خارجیها تالیف شده معرفی آن آمده است. جلد دوم کتاب «تهران مخوف» با عنوان «یادگار یک شب» در ۱۳۰۴ منتشر شده است.

از آثار دیگر وی باید از «کل پژمرده» (۱۳۰۸) و «اشک پر بها» (۱۳۰۹) و «روزگار و اندیشه‌ها» نام برد. کتاب اخیر اتوپیوگرافی خود اوست.

سید مرتضی مشق کاظمی در نیمه دوم شهریور ۱۳۵۷ از دنیا رفت.

سال ۱۳۶۰

#### اسماعیل شاهروodi

(۱۳۰۴ - ۴ آذر ۱۳۶۰)

اسماعیل شاهرووی در سال ۱۳۰۴ دیده به جهان

- پرده' پندار، در موضوع تصوف است و دوبار چاپ شده است، (۱۳۵۳).

- عقلاب بر خلاف عقل، بیشتر درباره' محمد غزالی است و دوبار چاپ شده است، (۱۳۵۴).

- در دیار صوفیان، دنباله' پرده' پندار (۱۳۵۴).

- کاخ ابداع، اندیشه های کوناکون حافظه، دوبار چاپ شده است، (۱۳۵۵).

- پنجاه و پنج (۱۳۵۵).

سال ۱۳۶۱

### نصرت الله، باستان

(۱۲۸۲ - آذرماه ۱۳۶۱)

نصرت الله باستان نویسنده، طنزپرداز و استاد چشم پژوهشی دانشگاه تهران در سال ۱۲۸۲ به دنیا آمد. در میان اهل کتاب و ادب به مناسبت ذوق طنزپردازی و حکایت نویسی ادبی شهرت داشت و نوشته هایش در مجله ها به ویژه مجله' یغما' به چاپ رسیده است و قسمتهایی از آنها را خود به صورت دو کتاب به نامهای «افسانه' زندگی» (تهران، ۱۳۴۴) و «جل تیکه» (تهران، ۱۳۵۱) منتشر ساخته. «افسانه' زندگی» یا «خواب پریشان» وی به شرح گذشته و حکایت دوران مدرسه اختصاص دارد و در بخش دیگر به خیال‌پردازی درباره' آینده و مرگ پرداخته و «جل تیکه» هم در برگیرنده' ۴۵ قطعه طنزآمده از ماجراهای زندگی خود است. گفتنی است که نصرت الله باستان چندی نیز (۱۳۲۳) نشریه' «باستان» را منتشر ساخت. فوت باستان در آذرماه ۱۳۶۱ بوده است.

آثار و تالیفات:

- «افسانه' زندگی» تهران، ۱۳۴۴، ش.

- «جل تیکه» تهران، ۱۳۵۱، ش.

سال ۱۳۶۲

### (ح. م. حمید) حسینقلی مستغان

(۱۲۶۲-۱۲۸۲)

حسینقلی مستغان متجم و نویسنده' داستانهای عشقی، جنایی در سال ۱۲۸۲ به دنیا آمد. در دارالفنون و مدرسه' حقوق و علوم سیاسی قدم تحصیل کرد. مستغان را نخستین پاورقی نویس ایرانی می دانند. از سال ۱۲۹۸ به حرفه' روزنامه نگاری پرداخت و سرديبر نشریه های «ایران»، «مهر»، «کيهان»، «راهنماي زندگی» و «تهران»

بازداشت کوتاه مدت او و تفکراتش در سیاست و روان‌شناسی است. فعالیت دشتی در روزنامه نویسي و عضويت چند دوره مجلس، وزارت کوتاه مدت و سفارت در مصر و لبنان سپری شد.

دشتی افزون بر نویسنده کی به کار ترجمه نیز می پرداخت. به طوری که چندین کتاب روان‌شناسی نیز ترجمه کرد. وی در داستان پردازی قوی دست بود و آثار داستانی اش از لحاظ توصیف شیوه' زندگی و آمال طبقات مرffe قابل توجه است.

علی رشتی پس از ۶۷ سال تلاش و فعالیت در زمینه' فرهنگ و ادب در دی ماه ۱۳۶۵ از دنیا رفت.

فعالیتهای علمی دشتی را می توان به سه رشته تقسیم کرد. ۱. قلم روزنامه ای و سیاسی ۲. قلم داستانی و ترجمه ۳. نقد ادبی.

آثار و تالیفات:

- فتنه (۱۳۲۲).

- روزنامه' شرق سرخ (۱۲۹۸ - ۱۳۰۹).

- ایام محبس (۱۳۰۱).

- نوامیس تطور روحیه ملل، نوشته گوستاو لویون (ترجمه از ترجمه' عربی (۱۳۰۲) - چاپ دوم (۱۳۳۳).

- تفوق انگلوساکسون مربوط به چیست؟ نوشته' ادمون ترجمه از ترجمه' عربی، (۱۳۰۳).

- اعتماد به نفس: از سعویل اسمایلز، ترجمه از ترجمه' عربی آن (۱۳۰۵)، چاپ هفتم (۱۳۴۳).

- سایه، مجموعه' مقالات ادبی و اجتماعی که دوبار چاپ شده است، (۱۳۲۵).

- جادو، چند بار چاپ شده است، (۱۳۳۰).

- هندو، چند بار چاپ شده است، (۱۳۳۱).

- نقشی از حافظه، چند بار چاپ شده است و چاپهای اخیر صورت کاملتری دارد، (۱۳۳۶).

- سیری در دیوان شمس، چند بار چاپ شده است، (۱۳۳۷).

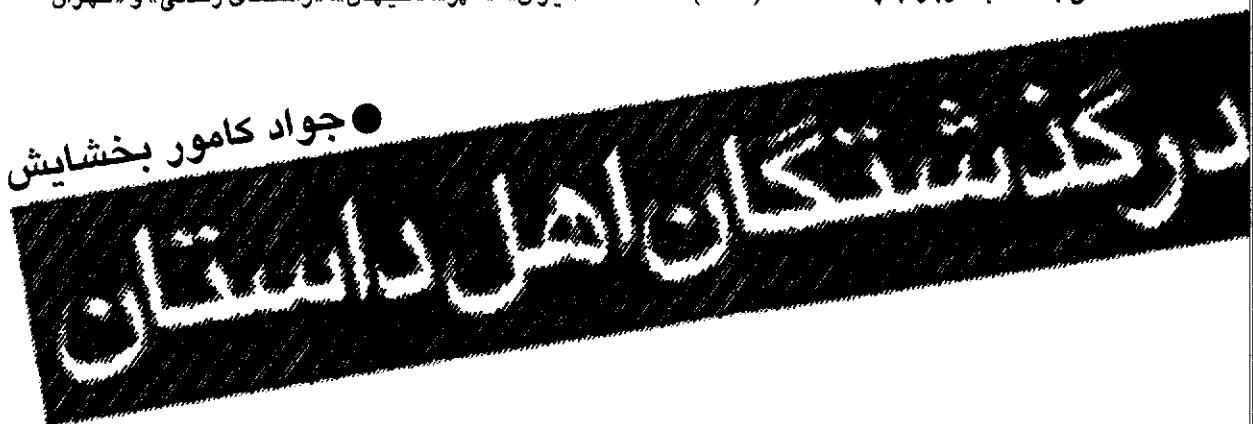
- در قلمرو سعدی، چند بار چاپ شده است، (۱۳۳۸).

- شاعری دیر آشنا، (۱۳۴۰).

- دمی با خیام، این کتاب چند بار چاپ شده و چاپهای اخیر آن صورت کاملتری دارد. کتاب توسط الول ساتن به انگلیسی ترجمه و نشر شده است، (۱۳۴۴).

- نگاهی به صائب، دوبار چاپ شده است، (۱۳۵۳).

● جواد کامور بخشایش



- مجموعه 'داستانهای حمید (بی تاریخ).  
 - مهربانی (۱۳۲۱).  
 - ناز (۱۳۱۹).  
 - نقطه‌های شراب (۱۳۴۳).  
 - فرگس (۱۳۲۲).  
 - نوری (۱۳۱۸).  
 - نوش (۱۳۲۱).
- مصور' بود. وی در طی سالهای ۱۰-۱۳۰۷ ترجمه 'بینوایان' اثر ویکتور هوگو را منتشر کرد. مستغان سالها یکه تاز میدان ادبیات عامه پسند بود و به شکلی رمانیک، شور و حال نسلی را بازنگاری داد که با شکفتی به قصه روی آورده بود. وی در حدود ۹۰ اثر به چاپ رساند که اغلب آنها بارها تجدید چاپ شده‌اند. (حدود ۴۶ تالیف و ترجمه او در جلد دوم «مؤلفین کتب چاپی» منتشر است). مستغان در سال ۱۳۶۲ دیده از جهان فروبست.

### رحمت مصطفوی (۱۲۶۲-۱۲۹۸)

رحمت مصطفوی نویسنده، مترجم و روزنامه‌نگار به سال ۱۲۹۹ دیده به جهان گشود. تحصیلات خود را در رشت 'حقوق دانشگاه تهران' دنبال کرد و پس از دریافت لیسانس برای گرفتن دکترای حقوق به پاریس رفت. مصطفوی چندین سال در اداره 'رادیو و خبرگزاری پاریس' و اداره 'اطلاعات وزارت خارجه' کار کرد. مدتی نیز مدیر مجله 'روشنگر' بود.

مصطفوی در طرح ریزی داستان و پرداختن به موضوعات مختلف اجتماعی که در صدر آنها فساد حاکم بر جامعه خود را بیشتر نشان می‌دهد، مهارت خاصی داشت. داستانی که در سال ۱۳۲۸ از رحمت مصطفوی به چاپ رسید، «معشوقه و دوست» نام دارد که مجموعه '۷ داستان کوتاه اوست که ۲ داستان از آن مجموعه مربوط به زندگی ایرانی است و ۳ داستان دیگر به شرح عشق‌بازی‌های یک جوان بیکار و پولدار ایرانی در پاریس اختصاص یافته است. رحمت مصطفوی در بهار ۱۳۶۳ چشم از جهان فرو بست.

#### آثار و تالیفات:

- طهران دموکرات (۱۳۲۱).
- غریبه از آلبر کامو (۱۳۲۸).
- رنگین کمان (۱۳۲۰).
- انگلستان چگونه اداره می‌شود، (ترجمه) (بی تاریخ)
- آنر (بی تاریخ)

### اسماعیل پورسعید (۱۳۰۵-۱۳۶۳)

اسماعیل پورسعید در ۱۳۰۵ به دنیا آمد. وی از اعضای هیأت تحریریه 'مجله ادبی فکاهی ' توفیق ' بود. تنها داستان اسماعیل پورسعید 'شیخ مرتفعی داعنویس' بود که در سال ۱۳۳۷ به صورت پاپورقی در مجله 'امید ایران' منتشر شد. وی در این داستان به فرست طلبی‌های کسانی پرداخت که از راه گستراندن چهل مردم افراز معماش می‌کنند.

اسماعیل پورسعید بعدها به سناریونویسی (برای فیلمهای فارسی) روی آورد.

مستغان سالها یکه تاز میدان ادبیات عامه پسند بود و به شکلی رمانیک، شور و حال نسلی را بازنگاری داد که با شکفتی به قصه روی آورده بود. وی در حدود ۹۰ اثر به چاپ رساند که اغلب آنها بارها تجدید چاپ شده‌اند. (حدود ۴۶ تالیف و ترجمه او در جلد دوم «مؤلفین کتب چاپی» منتشر است). مستغان در سال ۱۳۶۲ دیده از جهان فروبست.

#### آثار و تالیفات:

- آتش به جان شمع فتد (۱۳۴۳).
- آریتا (۱۳۱۹).
- آخرین (۱۳۱۹).
- آلامد (۱۳۲۲).
- استخوان زیر پی (۱۳۴۳).
- افسانه (۴) (۱۳۰۴).
- افسرده دل (۱۳۲۰).
- شیرین (۱۳۱۹).
- عروس (۱۳۳۶).
- عشق (۱۳۳۶).
- عشق آزاد (۱۳۲۰).
- اندیشه‌های جوانی (۱۳۱۵).
- بهشت (۱۳۳۵).
- بهشت روی زمین (۱۳۲۰).
- پشیمان (۱۳۲۰).
- قار شکسته (بی تاریخ).
- داستانها (۱۳۲۱).
- دلارام (۱۳۱۹).
- عشق مقدس (۱۳۳۶).
- علی بابا (۱۳۰۶).
- غزال (۱۳۱۹).
- قصر انسانیت (۱۳۳۸).
- دلخسته (۱۳۳۶).
- شورانگیز (۱۳۲۰).
- شوریده (۱۳۱۹).
- شهرآشوب (۱۳۳۴-۳۶).
- شهرزاد (۱۳۱۹).
- شیده (۱۳۱۹).
- قصه رسایی (۱۳۴۲).
- کل بی خار (۱۳۱۹).
- کلی (۱۳۲۲).
- کناء مقدس (۱۳۴۳).
- لذت (۱۳۲۲).
- ماجراجی دل سرافکنده (بی تاریخ).
- مثل خدا که مال همه است (۱۳۴۹).

اسماعیل پورسعید در سال ۱۳۶۳ درگذشت.

راه شناسایی آن ملت بزرگ کوششها کرد و این کار محمود تفضلی ماندگار است.

او مدتی هم در سفارت هند در تهران کار کرد و ضمناً به ترجمه و نشر کتابهایی چند در معرفی هند و رهبران هند همت کمارد و مجله‌های هند نوین را منتشر کرد.

پس از پایان انتشار «ایران ما» و کناره‌کیری از سیاست به مدیریت نامهٔ موسیقی برگزارده شد و شش هفت شماره از آن مجله را به طور مطبوعی منتشر کرد.

او، هم به کوه و طبیعت و روزش علاقه‌مند بود و هم به همه مظاهر و جاذبه‌های شهرهای بزرگ و متعلقات آن. مترجمی بود خوش قلم و پرکار. تفضلی سرانجام پس از طی یک عمر پرفعالیت در ۴ مهر ۱۳۶۳ چشم از جهان فروپست.

آثار و تالیفات:  
- زندگانی بتھوون (از رومان رولان)، چند چاپ دارد،

- زندگانی یوهان سباستیان باخ، (۱۳۲۹)

- نامه‌های تیرباران شده‌ها، (۱۳۳۰)

- هفت شاهی، از زیکموند مورتیس، (۱۳۳۱)

- شاندور پتوفی شاعر انقلاب مجار، با همراهی بارانی، (۱۳۳۱)

- دوستی، دوستی، یادداشت‌های یک شرکت کننده در فستیوال برلن، (۱۳۳۱)

- سفری به مسکو، (۱۳۳۲)

- زندگانی، از جواهر لعل نهرو، چندین بار تجدید چاپ شده، (۱۳۳۵)

- شوین یا شاعر، از گی دوپورتاس، (۱۳۳۶)

- نگاهی به تاریخ جهان، از جواهر لعل نهرو، چند بار تجدید چاپ شده، (۱۳۳۷-۳۹)

- مهاتما گاندی پدر ملت هند، سفارت هند، (۱۳۳۷)

- هند ۱۹۵۹، سفارت هند، (۱۳۳۷)

- گفت و شنود با آقای نهرو (۱۳۳۸)

- روابط هند و ایران، سفارت هند، (۱۳۳۸)

- اندیشه‌های نهرو (۱۳۴۰)

- نامه‌های پدری به دخترش، از جواهر لعل نهرو، چند بار تجدید چاپ شده، (۱۳۴۱)

- اتوبیوگرافی فرانکلین (۱۳۴۲)

- همه مردم برایزن، از مهاتما گاندی (۱۳۴۸)

- کشف هند، در دو جلد (۱۳۵۱)

- ایتر پرسیکوم، گزارش سفارتی به دربار شاه عباس اول، از ژرژ تکتائرنون دریابل، (۱۳۵۱)

- مرآت الممالک سفرنامه‌ای به خلیج فارس...، از سید علی کاتبی، با همکاری علی گنجدلی (۱۳۵۵)

- کودتا، نفت، مصدق، ترجمه و گردآوری، (۱۳۵۹)

- حقیقت من، از ایندرا گاندی (۱۳۶۲)

## ابوالقاسم پاینده

(۱۲۸۷ - ۱۲۸ - ۱۲۶۳ مرداد ۱۳۶۳)

ابوالقاسم پاینده روزنامه نگار، نویسندهٔ داستان و مترجم از زبان عربی به سال ۱۲۸۷ در نجف آباد اصفهان دیده به جهان گشود. تحصیل علوم قدیمه را در اصفهان سپری کرد و در ۱۳۱۱ به تهران آمد.

مدتقی مجلهٔ «صبا» (۱۳۲۱) با تلاش و فعالیت او منتشر شد. چند سال بعد به ریاست ادارهٔ تبلیغات برگزیده شد. پاینده از زمان ورود به تهران به روزنامه نگاری و نویسندهٔ پرداخت و داستانهای زیادی را نوشت. اغلب داستانهای او ترکیبی از خاطره و موعظه‌اند. نثرش با واژه‌های عربی آمیخته است. پاینده در دورهٔ دوم مجلس مؤسسان نایندهٔ مردم نجف آباد بود.

ابوالقاسم پاینده در ۱۸ مرداد ۱۳۶۳ از دنیا رفت.

آثار داستانی:

- تأمل (۱۳۱۳).

- در آفوش خوشبختی، از لرد اوری بوری، (۱۳۱۳).

- اسرار نیکبختی، از اوریزان ماردن، (۱۳۳۳).

- عشق و زناشویی، از نیکلا حداد، (۱۳۳۵).

- در سینمای زندگی، مجموعهٔ داستان، (۱۳۳۷).

- دفاع از ملانصیر الدین (۱۳۴۸).

- جناب آقای دکتر ریش (۱۳۴۸).

- داستانهای برگزیده (۱۳۵۰).

- در گوشهٔ دارالمجانین ظلمات عدالت (۱۳۵۴).

- چرخ آسیا (بی تاریخ).

## محمود تفضلی

(۱۲۹۷ - ۴ مهر ۱۳۶۲)

محمود تفضلی فرزند مصدق السلطان به سال ۱۲۹۷ در شهر مشهد دیده به جهان گشود. تحصیلات خود را در دانشسرای عالی به پایان برد. پس از آن چندی تدریس و چندی در موزهٔ ایران باستان کار کرد و مدتی با برادران و هم‌آوایان خود در نشر و مدیریت روزنامه‌های «بیکار» و «ایران ما» همکاری داشت. وی به صورت پنهانی به فعالیتهای سیاسی مشغول بود. مدتی نیز به سفرهای سیاسی رفت و چند بار به مهارت از حادثه‌ها جست. تا اینکه عاقبت خود را به کارهای فرهنگی خارج از ایران دلیسته ساخت و موفق شد که به انتخاب وزارت فرهنگ و هنر به رایزنی فرهنگی به ترکیه و هندوستان برود و چندین سال را در آن کشورها سپری کرد. تفضلی تعلق خاطری به فرهنگ هند داشت و در

## پهرام صادقی

(۱۲۶۲-۱۶ دی ۱۲۱۵)

بهرام صادقی نویسندهٔ توانای معاصر به سال ۱۳۱۵ در نجف آباد اصفهان پایی به عرصهٔ هستی گذاشت. وی پس از طی تحصیلات مقدماتی به تهران آمد و در از دانشگاه تهران مدرک دکترای طب را دریافت کرد. اوج فعالیت‌های نویسندهٔ صادقی سالهای ۱۳۴۵-۴۱ بود که وی با قلمی شیوا و رسماً و نثری استوار، روش‌نگران آرمان باخته و شکست و فقر آدمهای خرد پا، روش‌نگران آرمان باخته و مجنون و کارمندان جزء را در شکل‌های متعدد و جدید داستانی بیان کرد.

طنز بدیع، تلخ و پیچیدهٔ صادقی در داستانهای فلسفی اش به ماورای طبیعت می‌گراید و واقعگرایی او را خدشه دار می‌کند. جز رمان «ملکوت» (کیهان هفته ۱۳۴۱)، مجموعه‌ای از داستانهای کوتاهش با نام «سنگر و قفقمه‌های خالی» (۱۳۴۹) منتشر شده است.

صادقی در سال ۱۳۳۷ چندی جزو هیات نویسندهان

مجله «صدف» نیز بوده است. وی در ۱۶ دی ماه ۱۳۶۳

زنگی را بدرود کفت.

آثار و تالیفات:

- سنگر و قفقمه‌های خالی (۱۳۴۹)

- ملکوت

## یحیی ریحان (سمیعیان)

(۱۲۶۲-۱۲۷۵)

یحیی ریحان (سمیعیان) اصفهانی الاصل و متولد ۱۲۷۵ تهران است. او فرمتوی از دوران جوانی و تحصیل را در مشهد گذرانید و از سال ۱۳۳۴ قمری به تهران منتقل شد و در وزارت مالیه به خدمت پرداخت. روزگار نویسنده‌ی او در مقاله نویسی برای روزنامه‌های «شفق سرخ» و «ایران» و شرکت در مجمع دانشکدهٔ ملک‌الشعرای بهار گذشت. و از نویسندهان مجلهٔ دانشکده و از یاران کروه ادبی وقت (نشتی، نفیسی، بهار، اقبال، رشید یاسی، عرفان...) بود. سال ۱۳۰۰ هـ سید ضیاء الدین طباطبائی او را در دارالمجانین تهران حبس کرد که حاصل آن داستانی شد به نام «یک شب در دارالمجانین». در دوران جنگ جهانی دوم به آمریکا رفت و قریب به سی سال در آن سرزمین زیست. آنچه در سرگذشت خویش و خاطرات گذشته نوشت و در مجلهٔ «یغما» به چاپ رسانید از یادگارهای خوب اوست. «باغجهٔ ریحان» و «دیوان اشعار» و برگزیده‌ای که از آثار شاعران معاصر به چاپ رسانید از کارهای ادبی اوست. وی در اول اسفند ۱۳۶۳ درگذشت.

آثار داستانی:

- یک شب در دارالمجانین

سال ۱۳۶۴

## غلامحسین ساعدی

(۱۲۱۱-۱۲۶۴ آذر)

غلامحسین ساعدی یکی از معروف‌ترین داستان نویسان معاصر است که به سال ۱۳۱۱ در شهر تبریز به دنیا آمد. او تحصیل علم پزشکی کرد و رشته روانیزشکی را برای تخصص علمی برگزید. اما ذوق و شوق و نیروی خویش را در راه نویسنده‌گی مصروف ساخت. اولین نوشتۀ هایش در ۱۳۲۲ به چاپ رسید. ساعدی چون به شناخت جامعه و فرهنگ مردم (فولکلور) علاقه داشت به پژوهش‌های اجتماعی نیز می‌پرداخت. وی در اوایل دههٔ ۴۰ با عنوان نمایشنامه نویس (با نام مستعار کوهر مراد) شهرت پاافت.

سعادی نویسندهٔ توانایی است که در نمایشنامه نویسی بیش از رشته‌های دیگر کار کرده است. موضوع اغلب نمایشنامه‌ها و داستانهایش مسائل جامعه، آن زمان و فسادهای موجود و فرهنگ مردمی (فولکلور) می‌باشد. در مجموعهٔ «دانسته» شعب نشینی باشکوه به زندگی کارمندان پرداخته و تصاویری معمول از ملال و آسیبهای روانی-اجتماعی را آرایه داده است. فضای ترسناکی که رئالیسم ساعدی را رمزآمیز می‌سازد، در داستانهای به هم پیوستهٔ «عزاداران بیل» با قدرت بیشتری القا می‌شود. در مجموعهٔ «دنیل» (۱۳۴۵) مسائل جامعه را از راه توصیف محیط نابهنجاری نمایش می‌دهد.

در «واهمه‌های بی نام و نشان» دنیای غم انگیز فقر، جنون و مرگ دهقانان کنده شده از زمین، روش‌نگران مردد و بی‌هدف و... ولگردان آواره‌ای که در حاشیهٔ اجتماع

می‌زیند با قدرتی بی‌چون و چرا توصیف می‌شود.

اھالت کارهای ساعدی در فضا آفرینی شکفتی است که نیرویی تکان دهنده به آثارش می‌دهد. ساعدی در داستان بلند «آرامش در حضور دیگران» از ورای آسیب‌شناسی روانی به هجو میلیتاریسم می‌پردازد. در مجموعهٔ «ترس و لرز» زندگی بندرنشیان فقیر و خرافی جنوب کشور با تخلیلی عجیب توصیف می‌شود. رمان «توب» به وصف اوضاع اجتماعی رسته‌های آذربایجان در سالهای انقلاب مشروطه اختصاص دارد. ساعدی در مجموعهٔ «دانستان کور و کهواره» ویژگیهای زندگی شهری امروز را عیان می‌سازد. آثار فراوان این نویسندهٔ خلاق، کستره و وسیعی از داستان و نمایشنامه گرفته تا تک نگاریهای اجتماعی-اقتصادی و ترجمهٔ کتابهای روانیزشکی را دربرمی‌گیرد. گفتگی است که شش شماره از نشریهٔ «القبا» (انتشارات مؤسسهٔ امیرکبیر) نیز زیر نظر او منتشر شد.

غلامحسین ساعدی سرانجام پس از یک عمر نویسنده‌گی و فعالیت در دوم آذر ۱۳۶۴ در پاریس از دنیا رفت.

آثار و تالیفات:

- شب نشینی باشکوه (۱۳۳۶)

داستانهای او به زبان فارسی است.  
علی مستوفی به سال ۱۲۶۵ در ژنو درگذشت.

### مهدی حمیدی شیرازی (۱۲۹۲- ۲۳ تیر ۱۲۶۵)

مهدی حمیدی یکی از شاعران و قلم پردازان معروف معاصر فرزند سید محمد حسن ثقة الاسلام به سال ۱۲۹۲ شمسی در شیراز به دنیا آمد. هنوز دو سال از سن شصت بود که پدرش را از دست داد. پس از درگذشت پدر، بر دامن تربیت مادری باید که «مدرسه عفتیه» اولین مدرسه دختران را به طرز جدید در شیراز تاسیس کرده بود. تحصیلات ابتدایی و متوسطه را در مدرسه شعاعیه و دبیرستان سلطانی شیراز به انجام رسانید و سپس از سال ۱۳۱۳ تا ۱۳۱۶ در شعبه‌ای ادبیات فارسی دانشسرای عالی به تحصیلات پرداخت. چند سالی نیز به تدریس مشغول شد. سپس وارد دوره دکتری زبان و ادبیات فارسی شد و سرانجام در سال ۱۳۲۸ با ارائه رساله «شعر فارسی در قرن سیزدهم» دکترا ادبیات خود را گرفت و به سمت استادی در دانشکده الهیات و معارف اسلامی (دانشگاه تهران) برگزیده شد. او در رشته تدریسی خود چند کتاب و مجموعه کزیده به نگارش درآورد.

وی در نظم و نثر آثار بسیار زیادی از خود برجای گذاشت و افزون بر شعر و شاعری، به داستان پردازی نیز علاقه مند بود. داستان «سالهای سیاه» (۱۳۲۵)، «عشق در بدر» و «مرگ» نشانگر این علاقه است.

مهدی حمیدی سرانجام در ۲۳ تیر ۱۲۶۵ در تهران درگذشت.

#### آثار و تالیفات: از یاد رفته

- شکوههای یا نغمه‌های جدید (۱۳۱۷)
- پس از یک سال (۱۳۱۹)
- عشق در بدر (۱۳۱۹)
- عصیان (۱۳۲۱)
- شاعر در آسمان (۱۳۲۱)
- سبک‌سیرهای قلم
- فرشتگان زمینی (۱۳۲۱)
- سالهای سیاه (۱۳۲۵)
- دریای گوهر ۳ جلد (۱۳۲۹)
- شاهکارهای فردوسی (۱۳۳۰)
- زمزمه بیهشت (ترجمه) (۱۳۳۳)
- اشک معشوق (۱۳۳۴) (چاپ دوم)
- ظلسم شکسته (۱۳۳۴)
- کمشده من (۱۳۳۷)
- بیهشت سخن ۲ جلد (۱۳۳۷)

- کار با فک‌ها در سنگر (۱۳۳۹)

- بام‌ها و زیربام‌ها (۱۳۴۰)

- کلاه‌های (۱۳۴۰)

- ایلخچی (۱۳۴۲)

- لال بازیها (۱۳۴۴)

- عزاداران بیل (۱۳۴۵)

- خیاو یا مشکین شهر (۱۳۴۵)

- بهترین بابای دنیا (۱۳۴۵)

- چوب به دست های ورزیل (۱۳۴۵)

- گور و گهواره (۱۳۴۵)

- اهل هوا (۱۳۴۶)

- واهمه‌های بی‌نام و نشان (۱۳۴۶)

- آی با کلاه آی بی کلاه (۱۳۴۶)

- ترس و لرز (۱۳۴۷)

- پنج نمایشنامه از انقلاب مشروطیت (۱۳۴۷)

- خانه روشن (۱۳۴۸)

- دندیل (۱۳۴۷)

- توب (۱۳۴۸)

- دیکته و زاویه (۱۳۴۸)

- پروار بندان (۱۳۴۸)

- چانشین (۱۳۴۹)

- کمشده لب دریا (۱۳۴۹)

- ما نمی‌شونیم (۱۳۴۹)

- فصل گستاخی (۱۳۴۹)

- وای بر مغلوب (۱۳۴۹)

- چشم در برابر چشم (۱۳۵۰)

- گاو (۱۳۵۰)

- کلاه‌های نان (۱۳۵۳)

- عاقبت قلم فرسایی (۱۳۵۴)

- ماه عسل (۱۳۵۷)

### علی مستوفی سال ۱۳۶۵

(۱۲۶۵-۱۲۰۶)

علی مستوفی (احمد صادق) نویسنده و مترجم در سال ۱۳۰۶ در رشت بیده به جهان گشود. پس از طی تحصیلات مقدماتی وارد دانشگاه تهران شد و توانست در رشته ادبیات فارغ التحصیل شود. کار ادبی علی مستوفی در نشریات حزبی آغاز شد. مستوفی از نویسندهای و متراجمان فعل و پرکار سالهای ۱۳۲۰-۳۰ به شمار می‌رود. وی در سال ۱۳۳۲ ایران را به مقصد ژنو ترک کرد و تا آخر عمر آنجا ماندکار شد.

سبک داستان نویسی مستوفی به ویژه در داستانهای رمانیک و توصیف و تایع سیاسی روز متأثر از علوی بود. از آثار مستوفی: «خورشید می‌دمد» و «سراب و امید» (۱۳۴۹) جزو انتشارات مجله کاوه در مونیخ مجموعه

- عروض حمیدی (۱۳۴۲)
- ده فہمان (۱۳۴۴)
- عطار در آثار گزیده او و گزیده آثار او (۱۳۴۷)
- فنون و انواع شعر فارسی
- فنون شعر و کالبدهای پولادین آن (۱۳۶۳)
- شعر در عصر قاجار (۱۳۶۴)
- و ...

### کریم کشاورز

(۱۳۶۵ - آبان ۱۲۷۹)

کریم کشاورز مترجم نامدار ایرانی به سال ۱۲۷۹ در رشت به دنیا آمد. زندگی ادبی وی با ترجمه کردن رمان و داستان آغاز شد. وی با احاطه خاصی که به زبان روسی و فرانسه داشت، رمانها و داستانهای بسیار زیادی از نویسنده‌گان روسی و فرانسوی به زبان فارسی ترجمه کرد. همچنین در قصه نویسی، خاطره نویسی و گردآوری قصه‌های محلی ذوق و مهارت فوق العاده‌ای داشت. کریم فرزند وکیل التجار یزدی بود. چون سالهایی چند هم به اجبار در یزد به صورت تبعید اقامت داشت، زبان گفتار و آداب یزدیان را خوب می‌شناخت و مقداری از قصه‌ها، متنها و آداب آنجا را گرد آورد و به چاپ رساند.

کشاورز ابتدا - از آغاز جوانی - به جریانهای سیاسی چپ پیوست ولی پس از بازگشت از خارک تنها به ترجمه و نوشتن پرداخت و از رزم و همزمانش کناره گرفت. چندی بعد از این امر، جزو هیات رئیسه 'نخستین کنگره' نویسنده‌گان ایران گردید.

زبان فارسی تعدادی از برگسته ترین آثار ادبی و آثار ایران‌شناسی را مدیون ترجمه اوس است. وی گزیده‌ای از نمونه‌های نثر فارسی را در ۵ جلد با عنوان هزارسال نثر پارسی گردآوری و به چاپ رساند. همچنین کتابهایی با عنوان «حسن صباح»، «یادداشت‌های سفر حسنک یزدی به گیلان» و خاطراتش از تبعید به جزیره خارک را برای نوجوانان به رشتۀ تحریر درآورده است.

دانستانهای مجموعه «فی مدة المعلومة» (۱۳۵۵) حاصل دوران تبعید او در یزد است. این داستانها به خاطر کاربرد هنرمندانه آداب و رسوم و لهجه محلی، ارزشی اقلیمی دارند و توصیفی انتقادی از مناسبات اجتماعی سالهای ۳۰ - ۱۳۱۰ به شمار می‌آیند.

کریم کشاورز در ۸۵ سالگی پس از عمری فعالیت و خدمت به فرهنگ و ادب ایران در ۱۸ آبان ۱۳۶۵ درگذشت. این نویسنده و مترجم آثار فراوانی از خود به یادگار گذاشته که در اینجا به آثار ادبیات داستانی او اشاره می‌شود.

آثار و تالیفات: (ترجمه رمان)

- لفین، از گورکی (۱۳۲۳)

- روستاییان، روشناییها، داستان مرد ناشناس، از

سال ۱۳۶۶

### علی اصغر نصیریان

( - بهمن ۱۳۶۶)

علی اصغر نصیریان از کارمندان پیشین اداره انتشارات دانشگاه تهران بود که در کار غلط کیری بسیاری از کتابهای آن سلسله، به ویژه کتابهای پزشکی رفع بسیاری برد. چند سال هم رحمت امور چاپی مجله «راهنمای کتاب» را با علاقه مندی و صمیمیت متحمل شد. در پایان زندگی اداری، چندی سرپرستی اداره روابط عمومی دانشگاه تهران را بر عهده داشت. نصیریان به نویسنده‌گان نیز علاقه داشت. از وی دو رمان به یادگار مانده است:

رمان «شراره» (۱۳۲۹) - رمان «بنج اضطراب» (۱۳۳۰).

علی نصیریان اواخر بهمن ۱۳۶۶ برای معالجه بیماری قلبی به اروپا رفت و در آنجا درگذشت.

### مهدی سهیلی

( ۱۳۰۲ - ۱۳۶۶)

مهدی سهیلی از شاعران و نویسنده‌گان معاصر به سال ۱۳۰۳ در تهران به دنیا آمد. از سال ۱۳۲۳ همکاری خود را با مطبوعات آغاز کرد و در ۱۳۲۹ به فعالیتهای هنری پرداخت که از سال ۱۳۲۹ در رادیو ایران، برنامه مشاعره

را اداره می کرد. عمدۀ فعالیت نویسنده نمایش‌های استقادی و طنزآمیز بود. افزون برآن نویسنده مجری گری برنامه های بزم شاعران و کاروانی از شعر و موسیقی را بر عهده داشت.

از سال ۱۳۳۷ فعالیت خود را در سینما آغاز کرد. شهرت سهیلی بیشتر در شعر و شاعری است تا نویسنده بودن داستان. و چندین کتاب شعر از خود به یادگار گذاشته. ولی به خاطر علاقه اش به داستان، چندین داستان زیبا نیز خلق کرده است.

مهدی سهیلی سرانجام در سال ۱۳۶۶ دار فانی را وداع گفت.

آثار داستانی:

- دزد ناشی که به کاهدان زد (۱۳۴۵).

- سردبیر گیج (۱۳۴۱).

- خاطرات یک سگ (۱۳۴۴).

### رضاباپامقدم

(۱۲۹۲ - ۱۳۶۶)

رضاباپامقدم نویسنده و داستان نویس معاصر در سال ۱۲۹۲ در تهران دیده به جهان گشود و پس از اتمام تحصیلات مقدماتی در رشته حقوق دانشگاه تهران کسب تحصیل نمود. وی از همان زمان علاقه مندی خاصی به نوشنی داستان داشت و اغلب داستانهایش را پیش از انتشار به صورت مجموعه داستان، در مجله «سخن» چاپ می کرد. سبک داستان نویسی باپامقدم همان سبک صادق هدایت است. در واقع باپامقدم پیرو خط مشی داستان نویسی هدایت به شمار می رود چرا که وقایع داستانهایش در فضایی اضطراب آور و نومیدکننده رخ می دهد.

اولین داستانش که به صورت کتاب به چاپ رسید، مجموعه «عقاب تنها» (۱۳۳۷) بود که تمامی وقایع این مجموعه بر فرانسه اتفاق افتاده است. داستانهای بعدی اش مانند «بچه های خدا» (۱۳۴۵) و «اسب» (۱۳۴۸) که حول همدردی با مردم فقیر و حیوانات می گردند در تهران قدیم به وقوع می پیوندد.

و آثاری نیز از فرانسو از ساکان، کافکا و زان روسلو ترجمه کرده است.

رضاباپامقدم در ۷۴ سالگی در آمریکا درگذشت.

آثار و تالیفات:

- عقاب تنها، مجموعه داستان، (۱۳۳۷)

- بچه های خدا (۱۳۴۵)

- اسب (۱۳۴۸)

سال ۱۳۶۸

احسان طبری

(۱۲۹۵) - ۹ اردیبهشت (۱۳۶۸)

احسان طبری نویسنده' معاصر و نظریه پرداز حزب توده، فرزند حسین طبری به سال ۱۲۹۵ هـ. ش در شهرستان ساری به دنیا آمد. دوره کودکی، نونهالی و تحصیلات ابتدایی را در زادگاهش گذرانید.

در دوره تحصیل دبیرستان و دانشکده (در تهران) به گروه پیروان و همفکران دکتر تقی ارجمند پیوست و با مکتب مادیگری و مبانی مقدماتی سوسیالیسم و کمونیسم آشنا شد و در پی آن در ۲۶ اردیبهشت ۱۳۱۶ هجره پنجاه و دو تن دیگر، در بیست و یک سالگی به زندان افتاد و در ۱۳۱۹ به اراك تبعید شد و پس از وقایع شهریور ۱۳۲۰ آزادی یافت و چون گروهی از همان یاران زندان با جمعی دیگر حزب توده را تشكیل دادند او هم عضویت آن حزب را پذیرفت و از فعالان آن درآمد. در میانه آن جمع یکی از چند تنی بود که ذوق سرشار ادبی و شور کتابخوانی و هنر نویسنده داشت. و در نگارش روزنامه ها و نشریات حزبی پیشگامی گرفت. از آن جمله مجله ماهانه «مردم» به سردبیری او نشر می شد (از ۱۳۲۵ - ۱۳۲۷). با غیرقانونی اعلام شدن حزب توده طبری به مانند جمعی دیگر از افراد حزب از ایران رفت و قریب سی سال روزگار کارآوری و توانایی جسمانی او در غربت و آوارگی از وطن در شوروی و آلمان شرقی گذشت.

با انقلاب اسلامی ایران در نیمه دوم سال ۱۳۵۷ به وطن بازگشت و باز به فعالیت سیاسی و حزبی پرداخت. تا اینکه در اواخر پاییز ۱۳۶۰ به زندان افتاد و در نهم اردیبهشت ۱۳۶۸ درگذشت. احسان طبری نویسنده افسانه های تمثیلی هم بود که از اساطیر و افسانه های اروپایی بهره می جست و نثر شبه کلاسیک او مورد تقليید افسانه نویسان بعدی قرار گرفت.

طبری آثار و تالیفات فراوانی از خود به یادگار گذاشته است.

### زن العابدین رهنما

(۱۳۶۷) - ۱۲ تیر (۱۳۶۸)

زن العابدین رهنما فرزند شیخ العارفین مازندرانی در سال ۱۲۶۷ هـ ش در نجف دیده به جهان گشود. پس از اتمام تحصیلات مقدماتی به ایران آمد و به روزنامه نگاری و نویسنده پرداخت و یکی از اعضای حزب دموکرات و مدیر روزنامه رهنما، سپس مدیر روزنامه نیمه رسمی «ایران» گردید.

رنما در جریانات سیاسی ایران فعالیت می کرد و به نایندگی مجلس، معاونت وزارت طرق، معاونت وزارت کشور، معاونت نخست وزیری، ریاست اداره کل تبلیغات، وزیر مختاری در فرانسه و سفیری در سوریه و لبنان رسید.

«ارغون» در سال ۱۳۳۰ به چاپ رسید. چندی در رادیو مشغول به کار شد. سال ۱۳۳۸ به آبادان عزیمت کرد و در تلویزیون آذگشروع به کار کرد. بعد از پنج سال فعالیت به تهران بازگشت و سال ۱۳۵۶ مدرس دانشگاه شد. دو سال بعد در سازمان انتشارات و آموزش انقلاب اسلامی به فعالیت پرداخت تا اینکه در سال ۱۳۶۰ بازنشسته شد. چند سفر خارجی به آلمان، انگلیس، سوئیس، نروژ و دانمارک داشت.

اخوان تا هنگام مرگ ده مجموعه شعر بیکر به چاپ رساند. وی شاعری توانای خوش قریحه و نویسنده‌ای محقق بود. به داستان نیز علاقه مند بود و در این زمینه نیز فعالیتهایی داشته است.  
مهدى اخوان ثالث سرانجام در ۴ شهریور ۱۳۶۹ در بیمارستان مهر تهران از دنیا رفت.

#### آثار داستانی:

- مرد جن زده، مجموعه چهار داستان (۱۳۵۴).
- درخت بیر و جنگل (۱۳۵۵).

#### جهانگیر تفضلی (۱۲۹۲)

جهانگیر تفضلی در سال ۱۲۹۳ دیده به جهان گشود. دوره دانشناسی عالی را در رشته ادبیات به پایان رساند و پس از شهریور ۱۳۲۰ به نویسنده‌ی سیاسی پرداخت و اغلب با نامهای مستعار «مازیار»، «آسمان»، «نگین»، «رامین» در روزنامه‌ها و به ویژه روزنامه پیکار (ناشر افکار حزب پیکار) مقاله‌ی نوشت. پس از آن اجازه انتشار روزنامه معروف «ایران ما» را گرفت. ایران ما روزنامه‌ای مشهور و پرخوانده بود. جریبه‌ای وابسته به جناح چپ که پس از کودتا به ارکان ارتقش و دربار تبدیل شد.

بعد از همراه قوام السلطنه به مسکو رفت و چندی معاون هزیر (نخست وزیر در دوره نیخست ملی) شد. سبک داستان نویسی تفضلی بیشتر به شیوه علی دشتی نزدیک است. وی بیشتر به نوشنی داستانهای عاشقانه تعلیل داشت.

تفضلی اندکی بعد به ریاست اداره تبلیغات و سرپرستی دانشجویان در اروپا و کالات مجلس از طرف مردم زابل در دوره نخست وزیری زاهدی و وزارت و سفارت افغانستان و الجزایر رسید.

جهانگیر تفضلی اوایل سال ۱۳۶۹ دیده از جهان فروبست.

داستانهایی که از او به چاپ رسیده:  
- بر روی شنای ساحل.  
- هایده.  
و نیز مجموعه شعری با نام:  
- زهره.

وی مدتها نیز با اتهام دسیسه علیه رژیم پهلوی به عراق تبعید شد و در بیروت سکنا گزید.  
زین العابدین رهنما نویسنده داستان تاریخی - مذهبی «پیامبر» (۱۳۱۶) است که این داستان حدود بیست بار به چاپ رسیده و خلاصه‌ای از آن نیز به زبان فرانسه ترجمه شد.

رهنما در ۱۲ تیر ۱۳۶۸ در تهران درگذشت.

آثار:

- امام حسین (ع)
- حقوق در اسلام (ترجمه)
- ترجمه و تفسیر قرآن.
- ژاله (داستان اجتماعی).

#### عباس یمینی شریف

(تهران ۱۲۹۸ - ۲۸ آذر ۱۳۶۸)

عباس یمینی شریف، شاعر معاصر که بیشتر برای ادبیات کودکان و نوجوانان شعر سروده به سال ۱۲۹۸ در تهران به دنیا آمد. تحصیلات عالی خود را در دانشناسی عالی به پایان برد. وی از همان زمان به سروden شعر برای کودکان پرداخت. نخستین شعرش در مجله «سخن به چاپ رسید. پس از آن مجلات «دانش آموز» و «کیهان بچه‌ها» را (۱۳۵۸-۱۳۳۵) اداره می‌کرد. با تأسیس مدرسه «روش نو» در سال ۱۳۳۴ شهرتی بسیار یافت.  
یمینی شریف داستانی نیز با عنوان «دوگدخداء» (۱۳۲۹) از خود به یادگار گذاشته است.

عباس یمینی شریف در ۲۸ آذر ۱۳۶۸ در تهران از دنیا رفت.

#### منوچهر محجوبی (۱۲۱۵- ۱۳۶۸)

روزنامه نگار و طنزنویس بود و پس از ۲۸ مرداد ۱۳۳۲ به نویسنده‌ی پرداخت. آثار چاپ شده 'زیر از اوست: «قدر یک لبخند»، «خانه نینو» (ترجمه)، «تا کمرگاه درخت» (ترجمه)، سریال «خانه قمر خانم»، او در سال ۱۳۶۸ در لندن درگذشت.

سال ۱۳۶۹

#### مهدى اخوان ثالث

(۱۲۰۷ - ۴ شهریور ۱۳۶۹)

مهدى اخوان ثالث (م. امید) شاعر معروف به سال ۱۳۰۷ در مشهد دیده به دنیا گشود. تحصیلات مقدماتی را در زادگاهش به پایان رساند و سال ۱۳۲۷ در تهران ساکن شد و به کارهایی از قبیل معلمی در روستاهای و دیبری در پایتخت، کار در زمینه 'دوبله' فیلمهای مستند و نویسنده‌ی و شاعری پرداخت. نخستین مجموعه شعرش با عنوان

**زهرا خانلری (کیا)**  
(۱۲۶۹-۱۲۹۳)

مقام مهم در فرهنگ را بر عهده داشت.  
شایسته ترین خدمت او مرکز تهیه خواندنیهای نوسادان بود که بعدها به «مرکز انتشارات آموزشی» تغییر نام یافت. نشر مجله‌های خوب و نامور بیک کودک، پیک معلم و خانواده از ابتكارهای او بود. چندی هم مدیریت مجله «آموزش و پرورش را به عهده داشت. کتابهای «بخوانیم و بنویسیم» هم یادگار اوست. وی در سال ۱۳۷۰ دیده از جهان فرو بست.

**آثار و تالیفات:**

- از گلهای وحشی (۱۳۲۵)
- شاخهای ملوس (۱۳۴۵)
- در کلاس درس (۱۳۶۱)
- قلم موی جادو (۱۳۶۲)
- چشم چشم تو ابرو (۱۳۶۲)
- بازیهای ورزشی (۱۳۶۳)
- قصه‌های من و بابام

**سبک‌گین سالور**

(۱۲۰۲ - آذر ۱۳۷۰)

سبک‌گین سالور روزنامه نکار و نویسنده در سال ۱۳۰۲ به دنیا آمد. در دانشگاه تهران در رشته تاریخ و چرافیا و ادبیات فارسی تحصیل کرد. زندگی فرهنگی و ادبی او با تکارش مقالات در مجله «صبا» آغاز شد. وی با اسامی مستعار: سنجر، سحر و صحرائگرد برای مجلات مطلب می‌نوشت. در داستان پردازی تاریخی ماهر بود و داستانهای کوتاهی نیز از نویسنده‌گان فرانسوی ترجمه کرد. کتابهای تاریخی چندی نوشته و باورقیهای تاریخی اش در نشریات وابسته به روزنامه اطلاعات از جمله مجله «جوانان امروز» به چاپ می‌رسید. سبک‌گین سالور در ۸ نوامبر ۱۹۹۱ (آذر ۱۳۷۰) در کانادا بیده از جهان فرو بست.

**آثار:**

- مردی از جنوب (۱۳۳۶)
- نسل شجاعان (۱۳۳۷)
- کشاکش، گرشاسب (۱۳۴۳)
- دلاور (۱۳۵۵)
- قربانگاه
- در زنجیر
- گشایش

**سال ۱۳۷۱**

**ابوالقاسم حالت**

(۱۲۹۸ - ۲ آبان ۱۳۷۱)

ابوالقاسم حالت شاعر و فکاهی نویس به سال ۱۲۹۸

- زاله یا رهبر دوشیزگان، (۱۳۱۵)
- رنجهای جوانی و رتر از آندره مورو، (۱۳۲۲)
- شباهی روش، از داستایفسکی، (۱۳۲۴)
- بیست داستان، از پیراندلولیجی، (۱۳۳۵)
- داستانهای دل انگیز ادبیات فارسی، (۱۳۳۷)
- دنیای خیال، از آندره مورو، (۱۳۴۷)
- افسانه سیمرغ، برای کودکان، (۱۳۴۸)

**علی اکبر مهران**  
(۱۲۶۹ - بهمن ۱۳۶۴)

علی اکبر مهران در سال ۱۲۸۴ به دنیا آمد. تحصیلات خود را در دارالعلمين عالی به پایان رساند و از سال ۱۳۱۰ به خدمت وزارت معارف درآمد. سالهای چندی امور معارف خوزستان و مدرسه علمیه و سپس ریاست فرهنگ تهران را بر عهده داشت. وی علاقه‌مند به شعر بود و کهکاهی به شعر گفتن می‌پرداخت. علی اکبر مهران همچنین مدت ۱۰ سال سرپرستی دانشجویان در کشورهای سوئیس و بلژیک را عهده دار بود. از وی رمانی با عنوان «عشق پروین» به یادگار مانده است.

تاریخ درگذشت مهران بهمن ۱۳۶۹ بوده است.

**سال ۱۳۷۰**

**ایرج جهانشاهی**  
(۱۳۰۶ - ۱۳۷۰)

ایرج جهانشاهی دارای لیسانس تاریخ و چرافیا و فوق لیسانس علوم اجتماعی از دانشگاه تهران بود. چند سال آموزگاری و سپس دبیری و ریاست دبیرستان و چند

- ترجمه از انگلیسی:
- تاریخ فتوحات مغول. از ج. ج. ساندرز.
  - تاریخ تجارت از اریک سیمونز.
  - ناپلئون در تبعید. خاطرات ژنرال برتران. تنظیم پل فلوریو دو لانکل.
  - زندگی من. از مارک تواین.
  - زندگی بر روی می سی سی پی از مارک تواین.
  - بیشروان موشک سازی از بریل ویلیامز.
  - بهار زندگی از کلاریس هاستی کارول.
  - جادوگر شهر زمرد. مؤسسه' ال، فرانک باوم.
  - بازگشت به شهر زمرد. نوشته' ال، فرانک باوم.

سال ۱۳۷۲

### هادی باباگیلک

(۱۳۷۲ - ۱۳۷۱ آبان)

هادی باباگیلک یکی از داستان نویسان معروف در جنوب شهر قزوین (محله' دباغان) به دنیا آمد. وی زندگی پر ماجراهی داشت. در چهل سالگی در پاسخ به نیاز درونی اش خواندن و نوشتن را فراگرفت و از همان زمان کار داستان نویسی را آغاز کرد.

از باباگیلک دو کتاب داستان چاپ شده است، یکی «خاطرات چهل سال بیسوادی» و دیگری «تابستان تفرقه زدگان». در داستان خاطرات چهل سال بیسوادی (۱۳۴۶) که داستانی زندگینامه‌ای است، نوجوانی بی‌گناه به اتهام گناه ناکرده زندانی می‌شود، پس از آزادی شهرهای گوناکون را زیرپا می‌کنارد و به کارهای مختلفی روی می‌آورد. تا اینکه در چهل سالگی باسواند می‌شود. این داستان شرح زندگی و احوالات خود نویسنده در قالب داستان است.

هادی باباگیلک در یازدهم آبان ۱۳۷۲ دیده از جهان فرو بست.

آثار:

- خاطرات چهل سال بیسوادی
- تابستان تفرقه زدگان

### علی اکبر کسمایی

(۱۳۹۹ - ۱۳۷۲ بهمن)

علی اکبر کسمایی روزنامه نگار، مترجم و نویسنده' بنام ایران در سال ۱۲۹۹ در تهران به دنیا آمد و پس از تحصیلات ابتدایی و متوسطه در رشته معقول و منقول (الهیات) لیسانس گرفت و برای ادامه' تحصیل در رشته' روزنامه نگاری به مصر رفت. این فرستنی بود تا هم با استادان نامدار مصری مثل طه حسین، توفیق الحکیم و عباس عقاد آشنا شود و هم در زبان و ادب عرب تبحر یابد.

در تهران به دنیا آمد. از سال ۱۳۱۳ به شاعری پرداخت و اشعارش نخست در روزنامه' فکاهی توفیق به چاپ رسید (۱۳۱۷). همکاری او با این روزنامه تا تعطیلی آن ادامه داشت. پس از شهریور ۱۳۲۰ شعرها و نوشته‌های طنزش در روزنامه‌های آبین اسلام، ایران، کیهان، اطلاعات هفتگی، سپید و سیاه به چاپ رسیده است.

خدمت اداری حالت در شرکت نفت ایران و انگلیس و سپس شرکت ملی نفت گذشت. ده سال در آبادان بود و روزنامه‌های «خبرهای روز» و «اخبار هفته» که از نشریات آن شرکت بود با همکاری قلمی او نشر می‌شد. بعدها در تهران مدیر مجله «صنعت نفت» شرکت ملی نفت و چندی رئیس اداره' مطبوعاتی آنجا بود تا اینکه در سال ۱۳۵۲ بازنشسته شد. وی چند داستان کوتاه فکاهی را تحت عنوان «رقص کوسه» منتشر کرده است. ابوالقاسم حالت سرانجام پس از عمری فعالیت فرهنگی ابدی در سوم آبان ۱۳۷۱ در تهران به آرامش ابدی دست یافت.

آثار:

- دیوان حالت.
- پروانه و شبنم (شامل قصاید اخلاقی و عرفانی).
- کلیات سعدی (با ترجمه' اشعار عربی آن به فارسی).
- تذکره' شاهان شاعر.

### طنز و فکاهی:

- کلزار خنده.
- فکاهیات حالت (دوجلد).
- دیوان ابوالعنین.
- دیوان شوخ.
- دیوان خروس لاری.
- بحر طویلهای هدیده میرزا.
- عیالوار.

- رقص کوسه (بیست داستان کوتاه).

- مقالات طنزآمیز (هشت جلد با نامهای: از عصر شتر تا عصر موتور - از بیمارستان تا تیمارستان - زباله‌ها و خاله‌ها - پابوسی و چابلوسی - صدای پای عزراشیل - یامفت یامفت - دوره، دوره، دوره' خرسواری است - آش کشک خاله بخوری پاته نخوری پاته).

### ترجمه از عربی:

- فروغ بینش یا سخنان محمد (ص).
- شکوفه‌های خرد یا سخنان علی (ع).
- راه رستگاری یا سخنان حسین (ع).
- کلمات قصار علی بن ابی طالب علیه السلام.
- کلمات قصار حسین بن علی علیه السلام.
- تاریخ کامل ابن اثیر (ده جلد).

دانشگاه لیدز انگلستان فوق لیسانس گرفت. تدریس ادبیات انگلیسی و فارسی در دانشگاهها، ویراستاری و سردبیری کتاب امروز، فرهنگ و زندگی، آینده‌گان ادبی و جنگ اصفهان و سرپرستی خانه، فرهنگ ایران در لاھور و کراچی مشاغل او بود و در کتاب اینها آثار متعددی را به زبان فارسی ترجمه کرد.

احمد میرعلایی سرانجام در آبان ۱۳۷۴ از دنیا رفت.

- آثار و تالیفات:
- واپتینک، جان، شیاطین (نمایشنامه)، تهران: کتاب زمان (۱۳۴۸)
- بورخس، خورخه لوئیس، ویرانه‌های مدور، تهران: کتاب زمان (۱۳۴۹)
- پاز، اکتاویو، سنگ آفتاب (شعر). تهران: کتاب زمان (۱۳۵۰)
- فلمینک، یان، چیتی چیتی بنگ بنگ (کودکان). تهران: بیوند (۱۳۵۰)
- مور، ای، تی، ای، ام، فارستر (نقد آثار). تهران: جیبی (۱۳۵۰)
- بورخس، خورخه لوئیس، الف و داستانهای دیگر، تهران: پیام (۱۳۵۱)
- خلیفه، عبدالحکیم، عرفان مولوی (با همکاری دکتر احمد محمدی). تهران: شورای عالی فرهنگ (۱۳۵۲)
- صریل، جین، اسب عالی (کودکان). تهران: بانک صادرات ایران (۱۳۵۲)
- پاز، اکتاویو و دیگران، درباره ادبیات، تهران: کتاب زمان (۱۳۵۳)
- بورخس، خورخه لوئیس، هزار توها، تهران: کتاب زمان (۱۳۵۵)
- گلینک، ویلیام، خدای عقرب، تهران: کتاب زمان (۱۳۵۵)
- پیر، هانزی، زان پل سارتر (با همکاری ابوالحسن نجفی). تهران: کتاب زمان، (۱۳۵۵)
- گرین، کراهم، کنسول افتخاری، تهران: کتاب زمان (۱۳۵۶)
- فارستر، ای، ام و دیگران، طوق طلا (مجموعه داستان). تهران: آکاہ (۱۳۵۶)
- پاز، اکتاویو، کودکان آب و گل (نقد ادبی). تهران: کتاب آزاد (۱۳۶۱)
- نایبول، وی، اس، هند، تمدن مجرح، تهران: فاریاب (۱۳۶۲)
- کوندراء، میلان، کلاه کلمانتیس، تهران: دماوند (۱۳۶۲)
- کنراد، جوزف، از چشم غربی، تهران: کتاب زمان (۱۳۶۳)

وی پس از بازگشت به ایران در زمینه‌های روزنامه نگاری و نویسنده‌گی به فعالیت پرداخت. کار مطبوعاتی اش را با روزنامه اطلاعات آغاز نمود.

مجله «اصید»، مقالات انتقادی وی را چاپ می‌کرد. این مقالات موجب شد تا شهرت نویسنده‌گی علی‌اکبر زیادتر شود. کسمایی مدتها نیز سردبیر مجلات صبا و حیدر بود اما همکاری دائمی با روزنامه اطلاعات داشت که تا پایان عمرش ادامه یافت. وی به سه زبان فرانسه، انگلیسی، عربی تسلط داشت. و افزون بر آثار تالیفی اش چند کتاب نیز از این زبانها به فارسی ترجمه گردید. مجموع آثار بازمانده از کسمایی را ۶۵ عنوان نوشته‌اند. وی سرانجام در شانزده بهمن ۱۳۷۲ دیده از جهان فروبست.

آثار:

- جهنم دره (۱۳۴۶).

- پریچهرگان تاریخ، زیبا حسود (۱۳۳۳).

- در قفس (۱۳۵۵).

کتاب اخیر که نوعی زندگینامه غیرمستقیم است برشهایی از دوران کودکی و جوانی خود نویسنده می‌باشد.

سال ۱۳۷۳

### احمد سهیلی خوانساری

(۱۲۹۱ - تهران ۱۳۷۳)

احمد سهیلی خوانساری فرزند مرحوم غلامرضا خوانساری است. جمعی از اسلافش در کارهای مربوط به طبع و نشر کتاب از خادمان بودند. خود او سالهای دراز کتابخانه‌ملی ملک را اداره کرد و در گردآوری نسخ خطی آنجا اهتمامی بلیغ مبذول داشت. خبرگی و بصیرت او موجب آن شد که نسخه‌های واجد اهمیتی به آنجا تعلق گرفت. سهیلی شاعر بود و خوشنویس و هنرشناس و به مناسبت سالهای درازی که با آثار عتیقه آشنایی گرفته بود، در این رشته از متخصصان و متبحران به شمار می‌آمد. در زمینه تحقیق و طبع متون ادبی هم رفع زیاد برد. از آثار او: «حصارنای»، « محمود و ایاز»، «دیوان حافظ» و ... داستان « محمود و ایاز» سهیلی موجب شهرت او شد. وی در نیمه اول سال ۱۳۷۳ دیده از جهان بربست.

سال ۱۳۷۴

### احمد میرعلایی

(۱۳۲۱ - آبان ۱۳۷۴)

احمد میرعلایی مترجم پرکار در سال ۱۳۲۱ در اصفهان متولد شد. سال ۱۳۴۲ از دانشکده ادبیات دانشگاه اصفهان در رشته زبان انگلیسی لیسانس و در سال ۱۳۴۶ از

- گرین، گراهام. عامل انسانی. تهران: نشر رضا (۱۳۶۵)
- بورخس، خورجہ لوئیس. مرگ و پرکار. تهران: فاریاب (۱۳۶۴)
- بورخس، خورجہ لوئیس. باغ گزگاههای هزاریج. تهران: نشر رضا، (۱۳۶۸)<sup>(۱)</sup>

۱. جهان کتاب، سال اول، آبان ۱۳۷۲، ش. ۲، ص. ۱۵.

### سال ۱۳۷۵

#### علی اصغر مهاجر

۱۳۰۱- نیمه دوم اردیبهشت (۱۳۷۵)

علی اصغر مهاجر نویسنده و مترجم در سال ۱۳۰۱ در تهران به دنیا آمد. پس از پایان تحصیلات متوسطه در وزارت دارایی استخدام شد و در سال ۱۳۲۵ از دانشکده حقوق دانشگاه تهران فارغ التحصیل گردید. در سال ۱۳۳۵ به خدمت مؤسسه انتشارات فرانکلین نزدیک و آخرین رئیس این مدرسه بود. وی مدتها پیش از پیروزی انقلاب اسلامی در صدد تاسیس یک مؤسسه انتشاراتی به نام «نوفرز» برآمد که البته شکل نگرفت. از مهاجر چند ترجمه به جا مانده است اما شاید مهمترین اثر او سفرنامه ای است با عنوان «زیرآسمان کویر» که در آن ذوق و قدرت نویسنده وی آشکار است. علی اصغر مهاجر در نیمه دوم اردیبهشت ۱۳۷۵ از دنیا رفت.<sup>(۱)</sup>

آثار:

- دو منظره.
- خانه ادريسها. (۲ جلدی).
- چهارراه.
- بعد از تابستان.

#### فرامرز بزرگ

(۱۳۰۹) - اواخر مرداد (۱۳۷۵)

فرامرز بزرگ، روزنامه نگار و مترجم در سال ۱۳۰۹ دیده به دنیا گشود. وی لیسانس ادبیات و علوم تربیتی بود. کار مطبوعاتی را از سال ۱۳۴۲ آغاز کرد و سردبیر چند مجله شد.

بزرگ آثار متعددی را از نویسندهان معروف ترجمه کرده است از جمله: «پسر آفتاب و آشتی نایندر» از جک لندن، «رونق» اثر فرانسوا موریاک، «گناهکار کیست؟» اثر آکاتا کریستی، «مرگ» اثر موریس مترلینک و «وفای زن» اثر سامرسست موآم. از وی مطالبی نیز با نامهای مستعار عباس بهرام، فرج بهروز و شاهrix ارشاد چاپ شده است. فرامرز بزرگ در اواخر مرداد ۱۳۷۵ از دنیا رفت.<sup>(۱)</sup>

۱. جهان کتاب، سال اول، خرداد ۱۳۷۵، ش. ۲۰ و ۲۱، ص. ۲۲.

۱. جهان کتاب، سال اول، خرداد ۱۳۷۵، ش. ۱۵ و ۱۶، ص. ۲۲.

#### سروز استپانیان

(۱۳۰۸) - باکو ۲۷ آبان (۱۳۷۵)

سروز استپانیان مترجم چندین رمان در سال ۱۳۰۷ در خانواده ای ارمنی (مهاجر از روسیه) به دنیا آمد. در دوره جوانی به فعالیت سیاسی پرداخت و مدتها زندانی شد. استپانیان به زبان روسی تسلط داشت و کار ترجمه را در زندان آغاز کرد. او از طریق مقاطعه کاری ساختمان گذران زندگی می کرد و در کنار آن به ترجمه نیز می پرداخت. «ماجراهای حیرت انگیز بارون ها و زن»، «زنده کی در گور»، اثر استراتیس سیریویلیس (۱۳۴۵)، «شطرنج و تئوری آن» نوشته مایزلیس (۱۳۴۰)، «شطرنج: مرحله و سطح بازی» نوشته آ. سونتسین

#### غزاله (فاطمه) علیزاده

(۱۳۲۲) - اردیبهشت (۱۳۷۵)

غزاله علیزاده داستان نویس معاصر در زمان سال ۱۳۲۳ در شهر مشهد به دنیا آمد. تحصیلات ابتدایی و مقدماتی را در شهر و زادگاه خود سپری کرد، به نویسنده‌گی علاقه داشت و از پانزده سالگی اغلب نوشته هایش در مجلات آن زمان چاپ می شد. چندی بعد وارد دانشگاه تهران شد و در رشته حقوق و علوم سیاسی ادامه تحصیل نمود. نخستین داستانش در روزنامه «خراسان منتشر شد. سال ۱۳۵۵ اولین کتابش با نام «سفر ناگفتنی» به چاپ رسید و یک سال بعد داستان بلند «بعد از تابستان» را منتشر ساخت.

بزرگ علوی در ۲۸ بهمن ۱۳۷۵ در شهر برلن دنیا را ترک کرد.

#### آثار و داستانها:

- چمدان (۱۳۱۳)

- ورق پاره های زندان (۱۳۲۰)

- اوزبکها (۱۳۲۷)

- چشمهاش (۱۳۳۱)

- میرزا (۱۳۴۷)

- پنجاه و سه نفر (بی تاریخ)

- سالاریها (۱۳۵۲)

- دیو، دیو (۱۳۵۷)

- نامه ها (بی تاریخ)

...  
...

- ترجمه «باغ آبالو اثر چخوف (۱۳۲۹)

- پلیس ینکی دنیا (۱۳۲۲)

- موریانه (۱۳۷۲)

- بادسام

- پاؤنگ

- محبوسی که در زندان دیوانه شد.

سال ۱۳۷۶

#### نقی مدرسی

(۱۳۱۱ - ۳ - اردیبهشت ۱۳۷۶ - بالتیمور آمریکا)

نقی مدرسی به سال ۱۳۱۱ در تهران در خانواده ای روحانی بیده به دنیا گشود. اولین مجموعه 'دانستنی اش با عنوان «دامن‌الخمر» در سال ۱۳۲۵ منتشر شد. و یک سال بعد رمان «سایه های وجود» را نوشت که این رمان منتشر نشد. سال ۱۳۳۲ به صورت موقت در بانک ملی مشغول به کار شد و تحصیلات روانپزشکی خود را آغاز کرد. رمان معروف و مشهور مدرسی «یکلیا و تنها» او است که در سال ۱۳۳۴ آن را منتشر ساخت و جایزه بهترین رمان نویسی سال ۱۳۳۵ را گرفت.

نقی مدرسی در ۱۳۳۷ سربدپیری مجله 'صدق، از نشریات شاخص سالهای پس از کودتا را به عنده داشت.

وی در سال ۱۳۳۸ تحصیلات خود را در رشته 'پزشکی به اتمام رساند و به دریافت درجه 'دکتری نایل گشت. و سال بعد به آمریکا سفر کرد تا دوران انترنی در بیمارستان سنت ژوزف ویجتیا کاتراس را بگذراند. چند سال بعد (۱۳۳۴) گواهی دیبلم با درجه 'ممتد را از دانشگاه مک‌کیل کانادا دریافت کرد و به ایران بازگشت و رمان «شريفجان، شريفجان» را منتشر کرد. دو سال بعد دوباره به آمریکا بازگشت و به استخدام دانشگاه مریلند درآمد.

نقی مدرسی سرانجام در ۳ اردیبهشت سال ۱۳۷۶ در بالتیمور آمریکا درگذشت.

(۱۳۵۲) «کذر از رنجهای اثر آنکسی تولستوی (۱۳۵۹)،

«بجه های آریات» و مجموعه آثار چخوف (انتشارات توسعه ۴ - ۱۳۷۱) از ترجمه های اوست. وی، ترجمه 'مجموعه' آثار برانسلاو نوشیج و یک مجموعه 'ده جلدی شطرنج در کارنامه' خود دارد.

استیلانیان در سی ام آبان ۱۳۷۵ از دنیا رفت.

#### بزرگ علوی

(۱۲۸۲ - ۲۸ - بهمن ۱۳۷۵ - برلن)

بزرگ علوی داستان نویس شهیر ایران و یکی از پیشگامان معروف داستان کوتاه نویسی به سبک اروپایی در ۱۲۸۳ در تهران به دنیا آمد. بدرش حاج سید ابوالحسن تاجرزاده 'آزادی طلب و مشروطه خواه بود.

علوی تحصیلات عالی خود را در آلمان طی کرد و دوباره به ایران بازگشت تا به تدریس و نویسنده‌گی بپردازد. آشنایی او با صادق هدایت باعث شد علاقه مندی اش به نویسنده‌گی مخصوصاً داستان نویسی بیشتر شود. به گونه‌ای که سه سال بعد همراه با شین. برتو مجموعه «انیران» شامل داستانهایی درباره 'هجوم مغول و اسکندر و اعراب به ایران را منتشر کرد.

بزرگ علوی نویسنده‌ای چند بعدی بود و دست کم در سه بعد فعالیت گسترده‌ای انجام داد: هنری و داستان نویسی، ادبی و پژوهشی. سال ۱۳۱۳ مجموعه داستان «چمدان» را منتشر از آثار هدایت و روانکاوی فروید انتشار داد. داستان کوتاه نویسی با زندگی اش عجین شده بود و به گونه‌ای درمان دردهای درونی اش به شمار می‌رفت. از این‌رو در سخت ترین شرایط خود را به خطر می‌انداخت و به داستان نویسی می‌پرداخت.

سال ۱۳۱۶ با نقی اراثی آشنا شد. بعد سیاسی اش همکاری با نویسنده‌گان مجله 'دنیا و زندانی شدنش به همراه ۵۲ نفر بود. وی در این واقعه به هفت سال زندان محکوم شد.

بر آثاری که پس از آزادی به چاپ رساند گرایش خاصی به واقع گرایی انتقادی داشت. سال ۱۳۲۰ «ورق پاره های زندان» را منتشر کرد. «پنجاه و سه نفر» علوی گزارشی از دوران زندان و تصویری گویا از روش‌نگران دوره 'رضاشاه است. اغلب آثارش در مجله 'پیام نو، سخن و مردم به چاپ می‌رسید. وی همچنین از بانیان تشکیل نخستین گنگره نویسنده‌گان ایران به شمار می‌آید.

سال ۱۳۳۱ برای شرکت در گنگره‌ای در یکی از کشورهای خارج، از ایران رفت ولی با قوع کوپتای ۲۸ مرداد مجبور به اقامت در اروپا شد و دیگر باز نگشت. علوی مدتها استاد دانشگاه هومبولت آلمان شرقی بود. وی بسیاری از آثار هدایت را به آلمانی ترجمه کرده و نیز کتاب «تاریخ ادبیات معاصر فارسی» را به آلمانی نوشته است.

آثار:

- چندین داستان کوتاه در مجلات «سخن» و «جنگ

اصفهان».

- یکلیا و تنهائی او.

- دائم الخمر.

- شریفجان، شریفجان.

- آئمه‌ای غایب.

- آداب زیارت.

**اسلام کاظمیه**

(۱۳۷۶)

اسلام کاظمیه یکی از نویسنده‌گان معاصر است. مدتی جزو نویسنده‌گان مجله «علم و زندگی» بود. چندی نیز سردبیری دوره‌ای از مجله «آرش» را بر عهده داشت.

سال ۱۳۴۸ داستان «در قصه‌های کوچه دلخواه» را منتشر ساخت. این داستان توصیفی است از آخرین سالهای دوران رضاشاه و آثار جنگ جهانی دوم بر ایران از ورای خاطرات دوران کودکی نویسنده.

داستان دوم اسلام کاظمیه «قصه‌های شهر خوشبختی» نام دارد که در سال ۱۳۵۵ منتشر شد. این داستان که به تاثیر از غریزدگی آل احمد نوشته شده اشاره دارد به تاثیر فاسدکننده فرهنگ مصرفی بر زندگی شهری. اسلام کاظمیه مدتی نیز در کانون نویسنده‌گان ایران فعالیت داشت. از آثار دیگر کاظمیه می‌توان از سفرنامه جای پای اسکندر نام برد که درباره سیستان و بلوجستان نوشته است.

اسلام کاظمیه که در خارج به سر می‌برد اوایل سال ۱۳۷۶ در پاریس از دنیا رفت.

**بیژن نجدی**

(۱۳۲۰) - چهارم شهریور (۱۳۷۶)

بیژن نجدی شاعر و نویسنده در سال ۱۳۲۰ به دنیا آمد. در دوران کودکی پدرش را از دست داد و این حادثه تاثیر زیادی در زندگی او داشت. او لین داستانش با عنوان «شب سهراب کشان» را نوشت که در مجله چیستا چاپ شد.

پس از آن چند داستان دیگر نیز در «کادح» که با تلاش محمد تقی صالح پور در رشت منتشر می‌شد، به چاپ رساند. بهترین کتابش مجموعه «داستان «بیژن پلکانی» که با من دویده‌اند» می‌باشد.

بیژن نجدی در چهارم شهریور ۱۳۷۶ چشم از دنیا بر بست.

آثار:

- شب سهراب کشان

- بیوزپلکانی که با من دویده‌اند

**اقبال یغمایی**

(۱۳۷۶) - ۱۵ شهریور (۱۳۹۵)

اقبال یغمایی فرزند اسدالله منتخب السادات یغمایی متولد سال ۱۲۹۵ در روستای مسکین خور و بیابانک بود. او از نوادگان دختری یغمایی چندی شاعر هزل کوی دوره قاجاریه و نیز برادر حبیب یغمایی شاعر و محقق و مدیر مجله وزیر «یقفا» بود.

تحصیلات اولیه شامل علوم قدیمی را تا هشت سالگی در «خور» آموخت، سپس به تهران عزیمت کرد و در دارالفنون تهران به ادامه تحصیل پرداخت و پس از چندی وارد دانشسرای مقدماتی تهران شد. بعد از پایان تحصیلات دانشسرای عالی به شاهروд عزیمت کرد همه تدریس، ریاست دبیرستان ایرانشهر را به عهده گرفت.

یغمایی از سال ۱۳۲۲ به وزارت فرهنگ و هنر تهران منتقل شد، در تهران نیز به کار آموزش در دبیرستانهای مختلف از جمله دبیرستان اسدی مشغول بود. برای مدتی سرپرستی مجله آموزش و پرورش را به عهده گرفت، سپس خود مستقلأً اقدام به نشر مجله «دانش» نمود که با گذشت چند دهه در زمینه ادبیات کودکان و نوجوانان در ایران کم نظری بود. یغمایی پس از بازنمایی نیز از فعالیت باز نایستاد و سالها با بنیاد فرهنگ ایران به سرپرستی دکتر پرویز خانلری و اداره نگارش وزارت فرهنگ و هنر همکاری می‌کرد. اقبال یغمایی در پانزدهم شهریور ۱۳۷۶ در بیمارستان امیرالمؤمنین تهران درگذشت. از این نویسنده بیش از بیست و پنج اثر در حوزه‌های مختلف اعم از تحقیق، ترجمه، تالیف و تصحیح متن باقی مانده است:

آثار تالیفاتی:

- طرفه‌ها: سه جلد

- افرند (مجموعه داستان ایرانی).

- داستانهای عاشقانه ادبیات فارسی.

- دانای بزرگ.

- خواجه نصیرالدین طوسی (۱۳۵۴)

- شهید راه آزادی (سرگذشت سید جمال الدین اصفهانی پدر محمد علی جمال زاده).

- داستانهای پهلوانی و عیاری در ادبیات فارسی.

- پایزید بسطامی.

- وزیران علوم و معارف و فرهنگ ایران.

- تشبیهات شاعرانه (۱۳۲۰)

- خلیج فارس.

- بلوچستان و سیستان.

- مجموعه داستانهای کودکان.

تصحیح متن:

- حماسه ابو مسلم نامه.

- هوستانه خسرو و شیرین.

- محض راماین.

- گزیده و شرح نظامی.

- گزیده و شرح قابوهوستانه، تهران ۱۳۷۱.

ترجمه:

- سفرنامه شارون در پنج مجلد.

- روپینسون کروزنه از دانیل دفو.

- بقی شز از آناتول فرانس.

- تلمک از فن سن.

- پلدونیرونی.

### منوچهر مطیعی

(آذر ۱۳۰۴ - ۱۱ مهرماه ۱۳۷۶)

منوچهر مطیعی متوجه و داستان نویسی است که به سال ۱۳۰۴ در خیابان ناصرخسرو تهران در خانواده ای متوسط پا به عرصه وجود گذارد. پس از طی تحصیلات مقدماتی به مدرسهٔ نظام رفت و دانشکده افسری را به سبب علاقه به ادبیات نیمه تمام رها کرد و نویسنده‌ی را آغاز نمود. نخستین کتاب داستان او با عنوان «کل آقا» در هفده سالگی اش منتشر شد و همین امر وی را به کارشناسیتر علاقه مند ساخت. در دههٔ ۱۳۲۰ به مطبوعات راه یافت و با نوشتن داستان و پاورقی راه آینده خود را یافت. سالها با مجلات ترقی، امید ایران، روشنگر، تهران مصون، سپید و سیاه و همچنین آسیای جوان همکاری می‌کرد و با اسامی مستعار پرنده، عقاب، م. تهرانی، شبین، کیمیا، نازو می‌نوشت. آخرین مجله‌ای که آثار بسیاری از او را به چاپ رساند، «زن روز» به ویژه در دو دههٔ ۱۳۴۰، ۱۳۵۰ بود.

در خلال همین سالها بود که برای رادیو ایران داستان شب و داستانهای جمعه می‌نوشت. همچنین از سناجیوهایی که وی به رشته تحریر کشید چند فیلم سینمایی ساخته شده است.

در ضمن به شاعری نیز علاقه داشت و بیش از دوهزار بیت غزل و قصیده سرویده است. وی در ۱۱ مهر ۱۳۷۶ از دنیا رفت.

آخر:

- نکهای اجتماع (۱۳۳۵).

- یک ایرانی در قطب شمال (۱۳۳۹).

- زنهای وحشی آمازون (۱۳۳۹).

- مویابی فروشان (۱۳۴۵).

- مرد کرایه‌ای.

- کل آقا.

- قصر اشباح.

- دزدان خلیج.

- خانم بازاریاب.

- خانه‌ای در هانگ چونک.

- ترنگ طلایی.

- بر سر دوراهی.

- سنکتراش (۱۳۵۵).

- مجموعه داستانهای خردباری بها و میراث (۱۳۶۲).

- آقا حشمت (۱۳۶۳).

### سید محمدعلی جمالزاده

(۱۲۷۰ - ۱۷ آبان ۱۳۷۶)

سید محمدعلی جمالزاده در سال ۱۲۷۰ ش در یکی از خانواده‌های مشروطه خواه اصفهان دیده به جهان کشود. پدرش سید جمال‌الدین واعظ همدانی از سادات شیعی جبل عامل لبنان و از مجاهدان صدر مشروطه و مادرش اهل اصفهان و از خانواده میرزا حسین باقرخان خوراسگانی بود. این کودک به واسطه وجود پدری فاضل که در تربیت و تحصیل او اهتمام فراوانی داشت، به محض اتمام تحصیلات مقدماتی در تهران به بیروت فرستاده شد. در بیروت دورهٔ دیگری از تحصیلات خویش را در نزد کشیشان لازاریست به پایان برد و در سال ۱۳۲۸ هـ ق از راه مصر به اروپا رفت و در دانشگاه دیژون فرانسه در رشتهٔ حقوق نام نویسی کرد. جمالزاده باهوش و ذکارت فراوان این دوره را نیز با موفقیت به پایان رساند.

جمالزاده در نیمه دوم سال ۱۳۴۳ ش به دعوت «انجمان ملیون ایران» برای مبارزه بر ضد روس و انگلیس به برلن رفت. در این ایام بود که داستان «فارسی شکر است» را به عنوان اولین داستانش در روزنامه «کاوه» منتشر ساخت. سال ۱۳۴۰ مجموعه «یکی بود یکی نبود» را در برلن چاپ کرد که این کتاب ولوله‌ای در میان خواندن‌کان فارسی زبان انداخت، چون جمالزاده برای اولین بار برخلاف رسم و عادت به زبان محاوره مردم کوچه و بازار و با اصطلاحات و تعبیرات متداولهٔ آنها سخن گفته بود. مجموعه «یکی بود یکی نبود» شامل شش حکایت یا داستان کوتاه: «فارسی شکر است»، «رجل سیاسی»، «دوستی خاله خرسه»، «درد دل ملاquerبان‌علی»، «بیله دیگر بیله چغدر» و «ویلان‌الدوله» است. در این داستانها نویسنده توائسته است چهره‌های مختلف اجتماع ایران را همچنان که هستند و با زبانی که سخن می‌گویند، بشناسند و گوشه‌هایی از اخلاق و عادات آنها را ارائه دهد.

جمالزاده چند سالی در برلن ماند تا اینکه در سال ۱۳۴۹ تحت فشار واقعیت بسیار تلخی که زندگی را در برلن برایش مشکل ساخته بود، به ژنو رفت و تا آخر عمر در همانجا ماندکار شد. وی در طول اقامت خود در برلن با

- فرهنگ لغات عامیانه (۱۳۴۱)
- زمین و ارباب دهقان
- صندوقچه اسرار (۱۳۴۲)
- آسمان و ریسمان (۱۳۴۳)
- طریقه نویسنده و داستان‌سرایی (۱۳۴۵)
- خلقات ما ایرانیان
- تصحیح سرکذشت حاجی بابای اصفهانی (۱۳۴۸)
- قنبرعلی، جوانمرد شیراز (ترجمه) (۱۳۵۲)
- قصه‌های کوتاه برای بچه‌های ریش‌دار
- جنگ ترکمن (ترجمه)
- اصفهان
- هزارستان
- قصه‌ما به سر رسید (۱۳۵۷)
- دموکراسی خودمانی (۱۳۶۰)
- رساله' یازده باب یا اندک آشنایی با حافظ (۱۳۶۸)

### محمد قاضی

(۱۲۹۱ - ۱۳۷۶)

محمد قاضی مترجم و نویسنده' نامدار در دوازدهم مرداد ماه سال ۱۲۹۱ در مهاباد دیده به جهان گشود. پدرش عبدالخالق فرزند ارشد مرحوم آقاشیخ جلال امام جمعه شهر مهاباد بود که داشتمند ولایت در فقه و صرف و نحو و منطق به شمار می‌آمد.

وی دوران ابتدایی را در دبستان سعادت مهاباد به پایان برد. اما چون آن زمان در مهاباد دبیرستان وجود نداشت به ناجار مدتی بیکار ماند. بنابر این مرتباً به میرزا جواد قاضی (عمویش) که دارای دکترای حقوق بود نامه می‌نوشت تا او را به تهران ببرد.

سراجنام در سال ۱۳۰۸ به تهران آمد و در دبیرستان دارالفنون به تحصیلات خود ادامه داد. تا اینکه موفق شد در ۱۳۱۵ دیبلوم متخصصه در رشته ادبی را دریافت نماید.

چندی بعد در دانشکده' حقوق تحصیل رشته' قضایی را آغاز کرد. پس از اخذ لیسانس حقوق در سال ۱۳۱۸ به خدمت سربازی رفت و پس از انتقام دوره' سربازی به استخدام وزارت دارایی درآمد و تا سال ۱۳۵۵ جزو کارمندان آن وزارت خانه به حساب می‌آمد که در آن سال بازنشسته شد.

نخستین کتابی که از فرانسه به فارسی ترجمه کرد «کلود ولکرد» نوشته ویکتورهوکو بود که از آن به بعد (۱۳۱۷) تا آخر عمر به ترجمه' احوال زمانها و کتابهای مختلف مشغول بود و با این کار خدمت بزرگی به فرهنگ و ادب ایران زمین ارائه کرد.

محمد قاضی در سال ۱۳۵۴ به بیماری سرطان حتیجه مبتلا شد و تارهای صوتی اش را از دست داد. برای درمان به خارج رفت و از وزارت دارایی تقاضای بازنشستگی

مجلات «نامه فرهنگستان» و مجله' «علم و هنر» همکاری داشت.

پس از ورود به ژنو بر دفتر بین‌المللی کار استخدام شد و پس از ۲۵ سال خدمت در سال ۱۳۳۵ ش از آن دفتر بازنشست شد و مدتی نیز به عنوان وابسته' فرهنگی ایران در مرکز اروپایی سازمان ملل متحد در ژنو خدمت کرد.

جمالزاده نخستین کسی بود که قصه نویسی به صورت ساده و زبان عوامانه را در داستان نویسی به کار برد. او برای اولین بار در اقلیم قصه نویسی، رئالیسم را وارد کرد و قیود سنتهای قدیم را درهم شکست و سبکی را به وجود آورد که در عین اینکه ادبی و کلاسیک است

مشحون از اصطلاحات و تعبیرات عامیانه می‌باشد.

جمالزاده در طول عمر با برکت خویش، با نگارش و تالیف و ترجمه حدود پنجاه داستان و رساله' تحقیقی دریابی موج از فرهنگ و ادب را پیدید آورد.

سید محمد علی جمالزاده در ۱۷ آبان ۱۳۷۶ در خانه سالمندان ژنو (!!) درگذشت.

### آثار و تالیفات:

- کنج شایکان (۱۲۹۵)

- یکی بود یکی نبود (۱۳۰۰)

- کلستان نیکبختی یا پندتامه' سعدی (۱۳۱۷)

- دارالمجانین (۱۳۲۰)

- قصه' قصه ها

- سرکذشت عموجسینعلی (۱۳۲۱)

- قلقشن دیوان (۱۳۲۵)

- صحرای محشر (۱۳۲۶)

- راه آب آنامه

- هزار پیشه

- نمایشنامه معصومه شیرازی (۱۳۳۳)

- سرکذشت بشر (ترجمه) (۱۳۳۴)

- تلخ و شیرین

- سر و ته یک کرباس (۱۳۳۵)

- ویلهلم تل (ترجمه)

- دون کارلوس (ترجمه)

- خسیس (ترجمه) (۱۳۳۶)

- داستانهای برگزیده (ترجمه)

- شاهکار (۱۳۳۷)

- بانگ نای

- کنه و نو (۱۳۳۸)

- آزادی و حیثیت انسانی (ترجمه)

- کشکول جمالی (۱۳۳۹)

- دشمن ملت (ترجمه) (۱۳۴۰)

- غیر از خدا هیچکس نبود

- هفت کشور (ترجمه)

- خاک و آدم (ترجمه و تالیف)

کرد.

- سنگ صبور.

- انتری که لوطی اش مرده بود.

- خیمه شب بازی.

- تنگیسیر.

- روز اول قبر.

- چراغ آخر.

#### منابع:

(الف) کتب

- ۱- آرین پور، یحیی، «از نیما تا روزگار ما»، «زوار»، تهران، ۱۳۷۴، چاپ اول، ج سوم.
  - ۲- آژند، یعقوب، «کتاب شناسی ادبیات داستانی ایران»، نشر آرمین، تهران، ۱۳۷۳، ج اول.
  - ۳- دهباشی، علی، «باد سید محمدعلی جمالزاده»، نشر ثالث، تهران، ۱۳۷۷، ج اول.
  - ۴- سهانلو، محمدعلی، «نویسندهان پیشو ایران»، نشر زمان، تهران، تیر، ۱۳۶۲، ج اول.
  - ۵- عابدیتی، حسن، «صدسال داستان نویسی در ایران»، نشر تند، تهران، ۱۳۶۹، چاپ دوم، ج دوم.
  - ۶- عابدیتی، حسن، «فرهنگ داستان نویسان ایران»، کاوش، تهران، زمستان، ۱۳۷۴، چاپ اول.
  - ۷- میرصادقی، جمال، «داستان و ادبیات»، نشر نگاه، تهران، ۱۳۷۵، چاپ اول.
- ب) نشریات

- مجله آینده، سال ۷ (۱۳۶۰) شماره های ۴ و ۸ و ۱۱ و ۱۲.
- همان، سال ۸ (۱۳۶۱) شماره های ۱ و ۱۱.
- همان، سال ۹ (۱۳۶۲) شماره های ۲ و ۳.
- همان، سال ۱۰ (۱۳۶۳) شماره های ۱ و ۱۱.
- همان، سال ۱۱ (۱۳۶۴) شماره های ۹ و ۱۰.
- همان، سال ۱۲ (۱۳۶۵) شماره های ۹ و ۱۰ و ۱۱ و ۱۲.
- همان، سال ۱۳ (۱۳۶۶) شماره های ۶ و ۷.
- همان، سال ۱۴ (۱۳۶۷) شماره های ۱ و ۲.
- همان، سال ۱۵ (۱۳۶۸) شماره های ۱ و ۲، ۹ - ۱۲، ۶ - ۱۰.
- همان، سال ۱۶ (۱۳۶۹) شماره های ۹ - ۱۲.
- همان، سال ۱۷ (۱۳۷۰) شماره های ۱ و ۹ - ۱۲، ۵ - ۸، ۲ و ۷.
- همان، سال ۱۹ (۱۳۷۲) شماره های ۲ و ۱ و ۷ - ۱۲، ۹ - ۱۰.
- مجله کلاک، سال ۱۳۶۹ شماره ۱۰، ۹، ۶.
- همان، سال ۱۳۷۰ شماره های ۱۲ و ۱۵ - ۲۰، ۱۶، ۱۴ - ۲۰.
- همان، سال ۱۳۷۱ شماره های ۳۲ - ۳۲.
- همان، سال ۱۳۷۵ شماره های ۷۶ - ۸۲، ۷۸ - ۸۰.
- همان، سال ۱۳۷۶ شماره های ۹۲ - ۸۹.
- مجله کیهان فرهنگی، سال ۱۳۶۳، شماره ۲.
- مجله سروش، سال ۱۳۷۴، فروردین، شماره ۷۳۴.
- مجله چیستا، سال ۱۳۷۲، ش ۷، ۸، ۹، ۱۰.
- مجله راهنمای کتاب، سال ۱۳۵۷، شماره های ۱۲ - ۱.
- مجله زنان، سال ۱۳۷۵ تیر، شماره ۲۹.
- مجله جهان کتاب، سال اول، آبان، ۱۳۷۴، ش ۲.
- همان، سال اول، خرداد، ۱۳۷۵، ش ۱۵ و ۱۴.
- همان، سال اول، شهریور، ۱۳۷۵، ش ۲۰ و ۲۱.

پس از بازنگشتگی از وزارت دارایی در کانون پرورش فکری کودکان و نوجوانان به خدمت مشغول شد که کارش فقط ترجمه، کتاب برای کودکان و نوجوانان بود. و کتابهای «باخانمان»، «ماجرای جوان»، «بولینا چشم و چراغ کوهپایه»، «داستان کودکی من»، «بنج قصه از آندرسن» یادگار همکاری با آن مؤسسه است.

محمد قاضی سرانجام در دی ماه ۱۳۷۶ در بیمارستان ایرانشهر در ۸۵ سالگی چشم از جهان فروبست. وی متاجوز از هفتاد عنوان از آثار و شاھکارهای ادبیات جهان را به زبان فارسی ترجمه کرد.

قاضی، افزوون بر ترجمه رمانهای مختلف دو اثر داستانی نیز از خود به یادگار گذاشته است که در این مقال فقط به آثار داستانی ایشان اشاره می شود، چرا که آوردن یک یک آثار و ترجمه های قاضی خود مقاله ای مفصل می شود.

- زارا یا عشق چوبان (۱۳۱۷).

- کل تهران.

سال ۱۳۷۷

#### صادق چوبک

(۱۲۹۵ - ۱۲ تیر ۱۳۷۷)

صادق چوبک یکی از داستان نویسان معاصر ایران و یکی از پیروان همنامش صادق هدایت بود. وی در پانزده تیر ۱۹۴۵ در بوشهر و در خانواده ای بازگان پیشه زاده شد. پدرش اسماعیل تاجر از تجار سرشناس شهر بود. دوره 'ابتدا'ی را در مدرسه سعادت زادگاهش گذراند و در کالج آمریکایی البرز نیهم دبیت گرفت. محیطی که او در آن رشد نمود بعدها زمینه ساز پیدایش داستانهایش گردید. چوبک برای ادامه تحصیلات مورد علاقه اش به افغانستان و آمریکا رفت. در بازگشت به استخدام شرکت نفت درآمد. مدتقی نیز به معلمی مشغول شد. وی به عکاسی نیز علاقه مند بود به طوری که پس از بازنگشتگی از شرکت نفت اوقات فراغتش را با عکاسی پر می کرد.

کتابهای چوبک بیشتر به زبانهای انگلیسی، فرانسه، عالمی، فنلاندی، روسی و چک اسلواکی ترجمه شده است. رمان «تنگیسیر» چوبک مرتبط با واقعیتهای اجتماعی زمان خود است یا به قول خودش: «... واقعیت بی رحم و عریانی است که من شاهد آن بوده ام».

فرهنگ عامیانه، بوشهری و شیرازی در آثارش او را نویسنده ای محلی معرفی می کند. او به پیروی از هدایت طوماری از مثلها و واژگان عامیانه را در نوشته های خود می آورد.

چوبک در سیزده تیرماه ۱۳۷۷ دیده از جهان فروبست.

آثار:

از جا، کنده می شوم و بیرون می روم. برادرم از پشت  
موتور پایین نیامده است. نگاهش می کنم. گرفته و ناراحت  
است. دست و پایم سست می شود. هزار جور فکر و خیال  
به ذهنم می آید. سرم، سنتکین می شود. جلوتر می روم.

- سلام کاکا جان! خوش خبر باشی!

- سلامت باشی!

- ناراحتی کاکا، چی شده؟

- هیچی خواهر جان، هیچی!

- هیچی که نشد حرف، کاکا... پس چرا رنگ رویت  
پریده؟

- سرم درد می کند.

شاه پری می گوید: «بلا دور است ان شاء...»

- سلامت باشید!

برادرم، این را می گوید و بعد رو به من برمی گردد:

- مصطفی مرا فرستاده دنبال تو. راه بیفت برویم!

- بیایم چه کار کنم؟

- نانی، آبی، چیزی درست کنی!

- من که نان و آبم را قبل از درست کرده ام. نازه، سکینه  
مگر نیست؟ زهراء، مگر نیست؟ برادرم، دستش را روی  
پیشانی اش می کنارد و آن را می مالد.

- زهرا که از بجهه هایش بیشتر نیست. سکینه هم برای  
خوبیش هزار جور کار و گرفتاری دارد. در هر حال، من  
نمی دانم، من فقط قاصدم!

و موتور را روشن می کند. زندهای آشنا، از اتاق بیرون

مصطفی خودش به من اجازه داده است که شب را در  
حسین آباد بمانم. البته من هم پیش از آنکه بیایم، همه  
کارهایم را کرده ام، برای کاو و گوسفندها علف چیده ام.  
برای مصطفی و بجهه ها، نان پخته ام. خانه را مثل کف  
دست، پاک و پاکیزه کرده ام. کارهای خرد ریز را هم  
سپرده ام به دختران بزرگم زهرا و سکینه، و بعد با خیال  
آسوده، رو به حسین آباد راه افتاده ام.

حالا، یک دو ساعت است اینجا یام. توی اتاق خشتنی  
نشسته ایم. نیم ساعتی است سفره نماه را جمع کرده اند.  
زنها مردا دوره کرده اند و تازه، حرفهایمان گل انداخته است  
که صدای موتور را می شنوم. کوش می دهم. «تاب تاب»<sup>(۱)</sup> شن،  
چقدر برایم آشناست! دارد از تپه، پایین می آید. نرم و  
با احتیاط، بیشتر می آید. وارد حیاط می شود. ترمن می کند  
و پشت «دریجه»<sup>(۱)</sup> می ایستد.

شاه پری - صاحبخانه - از جا برمی خیزد و از اتاق  
بیرون می رود. موتو، خاموش می شود. صدای شاه پری  
را می شنوم:

- خوش آمدید. چه عجب از نی طرف؟ نکند راه کم  
کردید؟

- عجب از زمانه، دختر خالو. عجب از زمانه!  
صدای برادرم است. حبیب، شاه پری او را به خانه  
دعوت می کند:

- بفرمایید! بفرمایید منزل.  
- سلامت باشید دختر خالو. باید برگردم. وقت نیست.

# لحظه های هجران

محمد عزیزی

می آیند و احوالپرسی می کنند. برادرم عجله دارد و من هم،  
هول هوکی آماده می شوم. پشت ترک موتور می نشینم.  
شاه پری می گوید: «اینکه خیلی بد شد. لااقل یک پیاله چای  
می خوردید!»

برادرم می گوید: «ان شاء... یک وقت دیگر، فعلًا  
خداحافظ. به مشهدی رضا سلام برسانید!»

- بعد از ماهی، سالی، گذرتان به نی طرف افتاده، حالا  
هم دنبال آتش آمده اید!  
- «ان شاء... یک وقت دیگر، مزاحم می شویم. حالا  
عجله دارم. آمده ام پی خواهرم معصومه.» یکدفعه دلم تکان  
می خوردم!  
- بی رحمت، صدایش کنید.